



GTHE510SP



FR TAILLE-HAIES ELECTRIQUE

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL HEGGENSCHAAR

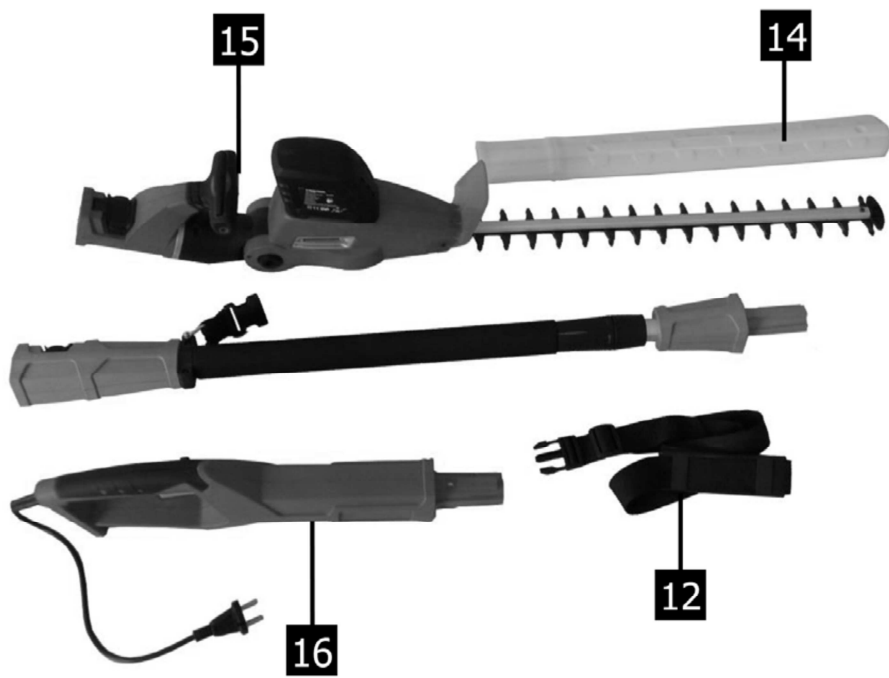
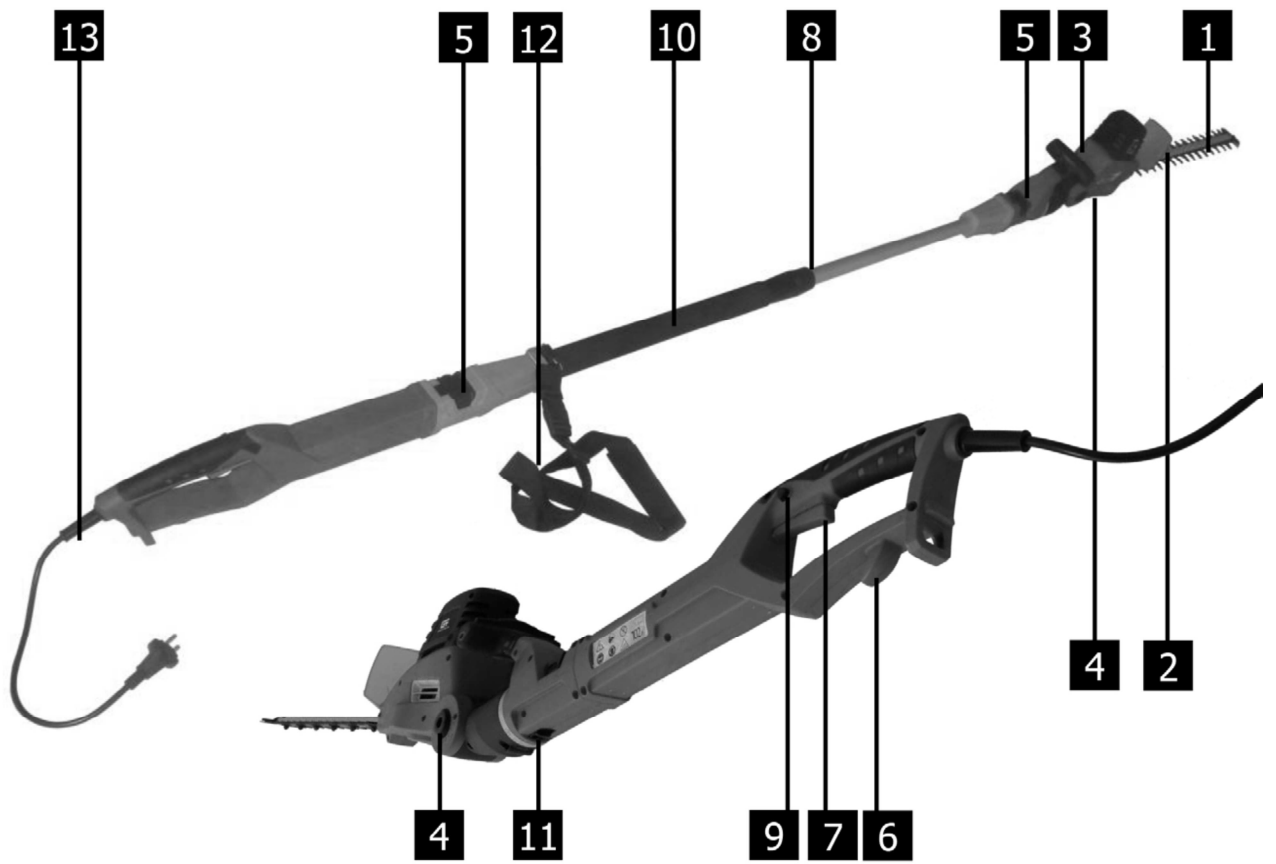
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB HEDGE TRIMMER

ORIGINAL INSTRUCTIONS



S18 M05 Y2016



FR TAILLE-HAIES ELECTRIQUE

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....

Sécurité au travail

Sécurité électrique

Sécurité personnelle

Fonctionnement

Consignes spéciales de sécurité

Préparatifs

Fonctionnement.....

Maintenance et stockage.....

Consignes de sécurité supplémentaires

Risques résiduels

Réparations

Utilisation prévue

SYMBOLES.....

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....

DESCRIPTION

ASSEMBLAGE

FONCTIONNEMENT.....

Mise en service et hors service

Conseils de coupe

MAINTENANCE

Stockage.....

Transport

DERANGEMENTS.....

ELIMINATION.....

GARANTIE.....

MISE AU REBUT.....

SERVICE APRÈS-VENTE.....

ENTREPOSAGE

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Utilisation

L'outil de jardinage est conçu pour découper et tailler des haies et des buissons dans des jardins domestiques et de plaisance. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

□ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

□ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

□ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

□ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

□ **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

□ **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à

l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

□ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

□ **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

□ **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

□ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

□ **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.

□ **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

□ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

□ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.

□ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.**

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

□ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

□ **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.**

L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

□ **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.

□ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

□ **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

□ **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

□ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

□ **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Maintenance et entretien

□ **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité pour taille-haies

□ **N'approchez aucune partie du corps de la lame de coupe. Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont mobiles. S'assurer que l'interrupteur est fermé lors de l'élimination du matériau resté coincé.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haies peut entraîner un accident corporel grave.

□ **Porter le taille-haies par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt. Pendant le transport ou l'entreposage du taille-haies, toujours recouvrir le dispositif de coupe de son enveloppe de protection.** Une manipulation appropriée du taille-haies réduira l'éventualité d'un accident corporel provenant des lames de coupe.

□ **Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes parce que l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.** Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

□ **Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.** Au cours du fonctionnement, le câble peut être caché dans des arbustes et être accidentellement coupé par la lame.

Avertissements supplémentaires

□ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

□ **Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

□ Avant de déposer l'outil électroportatif, attendez que celui-ci soit complètement à l'arrêt.

- Durant le service, aucune autre personne ni animal ne doit se trouver dans un rayon de 3m autour de l'appareil. Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable vis à vis des tierces personnes.
- Ne jamais tenir le taille-haies par la barre porte-couteaux.
- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir du taille-haies. Des réglementations locales peuvent éventuellement fixer une limite d'âge inférieure quant à l'utilisateur.
- Ne jamais tailler des haies lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur du taille haies est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.
- Ne jamais faire fonctionner le taille-haies si on est pieds nus ou en sandalettes. Porter toujours des chaussures fermées et des pantalons longs. Il est recommandé de porter des gants de protection, des chaussures antidérapantes et des lunettes de protection. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux pouvant être happés par des pièces en mouvement.
- Inspecter soigneusement l'endroit à tailler et éliminer tout fil métallique et autres objets susceptibles de gêner le mouvement des lames.
- Avant l'utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel afin de constater si les lames, les vis des lames ou autres parties de l'ensemble de coupe sont usées ou endommagées. Ne jamais travailler avec des couteaux endommagés ou fortement usés.
- Avant chaque utilisation, contrôler le câble d'alimentation/ la rallonge et, si besoin est, le/la remplacer. Maintenir le câble d'alimentation/la rallonge éloigné/e des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.
- Se familiariser avec le taille-haies afin de pouvoir l'arrêter rapidement en cas d'urgence.
- Ne tailler les haies que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Ne jamais utiliser le taille-haies lorsque les dispositifs de protection sont endommagés, ou que ceux-ci n'ont pas été montés.
- Avant d'utiliser le taille-haies, s'assurer que toutes les poignées et tous les dispositifs de protection fournis avec l'appareil soient bien montés et qu'ils fonctionnent parfaitement. Ne jamais utiliser un taille-haies incomplet ni un sur lequel on a effectué des modifications non autorisées.

- Ne jamais tenir le taille-haies sur le dispositif de protection.
- Lors du travail avec le taille-haies, veiller à toujours garder une position stable et un bon équilibre, notamment lors du travail sur des marches ou sur des échelles.
- Observer attentivement les alentours et faire très attention aux dangers pouvant surgir éventuellement et qui ne pourraient peut-être pas être entendus lors du travail. Retirer la fiche de la prise de courant :
 - avant d'effectuer un contrôle, d'éliminer un blocage ou d'effectuer des travaux sur le taille-haies.
 - après avoir heurté un objet étranger. Vérifier si le taille haies n'a pas été endommagé et le faire réparer si besoin est.
 - lorsque le taille-haies est contrôlé à cause de vibrations anormales (contrôler immédiatement).
- Vérifier que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin que le taille-haies fonctionne sans danger.
- Après utilisation, ranger le taille-haies dans un endroit sûr. Le taille-haies devrait être gardé dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Ne jamais essayer de réparer l'outil de jardin sauf si vous avez la formation nécessaire.

Sécurité électrique

- **Attention ! Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage, arrêter l'outil de jardin et débrancher la fiche de la prise de courant. Ceci vaut également lorsque le câble électrique est endommagé, coupé ou emmêlé.**
- **Une fois le taille-haies mis hors tension, les couteaux continuent encore à bouger pendant quelques secondes. Attention ! Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.**

Pour des raisons de sécurité, l'outil de jardin est équipé d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de fonctionnement est de 230 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V suivant la version). N'utiliser qu'une rallonge électrique homologuée. Pour des renseignements supplémentaires, contactez le Service Après-Vente autorisé. Seules les rallonges de type H05VV-F ou H05RN-F doivent être utilisées. Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum. Avant chaque utilisation de la machine, contrôlez ce disjoncteur différentiel.

ATTENTION : Pour votre propre sécurité, il est nécessaire que la fiche montée sur l'outil de jardin soit raccordée à la rallonge.

Le dispositif de couplage de la rallonge doit être protégé des projections d'eau, être en caoutchouc ou être recouvert de caoutchouc. La rallonge doit être utilisée avec un serre-câble.

Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages éventuels. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.

Entretien

- Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Graissez toujours la barre porte-lames avec du spray d'entretien avant de stocker l'outil de jardin.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.

Avertissements supplémentaires

FONCTIONNEMENT

- Ne surchargez pas l'équipement. Veillez à utiliser l'outil électrique approprié pour le travail à exécuter. Si vous utilisez l'outil électrique approprié, il vous sera plus facile de travailler dans la plage de puissance spécifiée. - et cela augmentera également la sécurité.
- N'utilisez jamais l'outil électrique si l'interrupteur est défectueux. Tout outil électrique qui ne peut pas être mis en service ou hors service à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Tirez la fiche de la prise ou retirez l'accu avant de remplacer des accessoires, de régler ou de ranger l'équipement. De cette manière, vous empêcherez l'outil électrique de démarrer accidentellement.
- Rangez toujours l'outil électrique dans un endroit qui est inaccessible aux enfants lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser l'équipement si elles ne sont pas expérimentées ou si elles n'ont pas lu attentivement le mode d'emploi. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des utilisateurs inexpérimentés.
- Prenez bien soin de l'outil électrique. Contrôlez que toutes les parties mobiles sont en bon ordre de fonctionnement et libres de mouvement. Contrôlez également qu'il n'y a pas de pièces défectueuses ou endommagées au point que l'outil électrique ne puisse pas fonctionner comme il devrait. Réparez toutes les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique. De nombreux accidents avec des outils électriques sont dus à une maintenance insuffisante.
- Veillez à ce que les lames soient affûtées et propres. Des lames correctement affûtées ne se bloquent pas aussi souvent et sont plus faciles à utiliser.
- Utilisez toujours l'outil électrique et tous les accessoires, outils, etc. en respectant les instructions. Pensez également à vos conditions de travail et au travail que vous allez effectuer. Si vous utilisez l'outil électrique pour un travail pour lequel il n'est pas conçu, ceci peut conduire à des situations dangereuses.
- L'outil électrique peut uniquement être réparé par du personnel qualifié. Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées. Ceci préserve la sécurité.

CONSIGNES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ

- Veillez à ce qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec les lames. N'essayez jamais de retirer des déchets de coupe ni de maintenir le matériau que vous allez couper pendant que les lames sont en mouvement. Vous devriez uniquement retirer des déchets de coupe coincés lorsque l'équipement a été mis hors service. Un moment d'inattention suffit pour se retrouver avec de graves blessures lorsqu'on utilise un taille-haie. Transportez le taille-haie à l'aide de la poignée lorsque les lames sont à l'arrêt. Utilisez toujours le protège-lame lors du transport ou rangement du taille-haie. Faire preuve de prudence lors de la manipulation de l'équipement réduit le risque de blessures.
- Maintenez toujours l'outil par les surfaces de prise isolées, vu que les lames de coupe peuvent entrer en contact avec du câblage dissimulé ou son propre câble. Si les lames de coupe entrent en contact avec un câble sous tension, les parties métalliques de l'équipement peuvent se retrouver sous tension et donner un choc électrique.
- Veillez à toujours maintenir le câble à l'écart de la zone que vous êtes en train de couper. Il y a un risque de couper le câble s'il se retrouve caché dans les buissons.

PRÉPARATIFS

- Ne laissez jamais des enfants utiliser l'équipement.
- Faites attention aux câbles électriques en hauteur.
- Évitez de travailler lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants, sont à proximité.
- Pensez à porter des vêtements appropriés ! Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, ceux-ci étant susceptibles d'être entraînés par des pièces de machine en mouvement. Nous recommandons d'utiliser des gants pour service intensif, des chaussures antidérapantes, des lunettes de sécurité et une protection auditive.
- Si les lames devaient heurter quelque chose ou si l'outil électrique fait un bruit bizarre ou vibre fortement, vous devez toujours l'arrêter et attendre l'arrêt des lames.
- Faites ensuite ce qui suit :
 - Contrôlez si l'équipement est endommagé.
 - Contrôlez si des parties de l'équipement sont détachées. Si nécessaire, resserrez les pièces qui sont détachées.
 - Réparez toutes les pièces défectueuses ou remplacez-les par des pièces de rechange d'origine.

FONCTIONNEMENT

- L'équipement peut uniquement être utilisé pour les domaines d'utilisation décrits dans ce mode d'emploi.
- Débranchez l'équipement du réseau électrique avant de :
 - nettoyer l'équipement ou retirer des déchets coincés
 - contrôler, effectuer la maintenance ou tout autre travail sur l'équipement.
 - modifier ou ajuster la position de travail des lames.
 - laisser l'outil sans surveillance.
- Contrôlez que l'équipement est en bonne position de travail avant de démarrer le moteur.
- Vérifiez que vous avez toujours une attitude sûre et stable lorsque vous utilisez l'équipement. Ceci s'applique en particulier si vous travaillez sur un rebord ou une échelle.
- N'utilisez pas l'équipement s'il est endommagé ou si les lames sont fortement usées.
- Veillez à garder le taille-haie à l'écart de la saleté, des feuilles mortes et d'un excès de lubrifiant.
- Veillez à ce que toutes les poignées et protections de sécurité soient en place lorsque vous utilisez l'équipement. N'essayez jamais d'utiliser un équipement qui n'est pas entièrement assemblé ou qui a été adapté de manière interdite.
- Maintenez toujours l'équipement à deux mains s'il est équipé de deux poignées.
- Faites attention à ce qui vous entoure lorsque vous utilisez le taille-haie.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Mettez l'équipement hors service et attendez qu'il soit arrêté et qu'il ait refroidi avant de le nettoyer, de le ranger ou de le transporter pour y effectuer des contrôles ou d'y travailler.
- Montez toujours le protège-lame lorsque transportez ou rangez l'équipement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Nous vous recommandons de regarder à travers la haie pour détecter des objets cachés avant de commencer à couper.
- Utilisez toujours une prise de courant mise à la terre avec disjoncteur différentiel de 30 mA ou moins.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le taille-haie.
- Soyez particulièrement attentif s'il y a des câbles électriques à proximité de la haie que vous coupez.
- Évitez de travailler lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants, sont à proximité.
- Pensez à porter des vêtements appropriés ! Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, ceux-ci étant susceptibles d'être entraînés par des pièces de machine en mouvement. Nous recommandons d'utiliser des gants pour service intensif, des chaussures antidérapantes et des lunettes de sécurité.
- Coupez le moteur et déconnectez l'alimentation électrique avant de :
 - nettoyer l'équipement ou retirer des déchets coincés
 - contrôler, effectuer la maintenance ou tout autre travail sur l'équipement
 - modifier ou ajuster la position de travail des lames.
- Ne touchez jamais la lame lorsque vous changez la position de travail des lames (ceci s'applique s'il est possible de régler l'angle des lames ou la longueur du montant télescopique).
- Vérifiez toujours que le taille-haie est dans la position de travail correcte avant de le démarrer.
- Vérifiez que vous avez toujours une attitude sûre et stable lorsque vous utilisez l'équipement. Ceci s'applique en particulier si vous travaillez sur un rebord ou une échelle.
- N'utilisez pas l'équipement s'il est endommagé ou si les lames sont fortement usées.
- Le bruit de l'équipement peut provoquer des dommages auditifs durables. Pour cette raison, utilisez une protection auditive.
- Veillez à ce que toutes les poignées et protections de sécurité soient en place lorsque vous utilisez l'équipement. N'essayez jamais d'utiliser un équipement qui n'est pas entièrement assemblé ou qui a été adapté de manière interdite.
- Maintenez toujours l'équipement à deux mains s'il est équipé de deux poignées.
- Montez toujours le protège-lame avant de transporter ou de ranger l'équipement.
- Lisez toujours le mode d'emploi afin de savoir comment utiliser l'équipement. N'utilisez jamais l'équipement dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
- Veillez à savoir comment mettre l'équipement hors service en cas d'urgence.
- Soyez toujours attentif à votre environnement et gardez à l'œil les dangers potentiels que vous pourriez sinon manquer du fait du bruit émis par l'équipement.
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec les lames. N'essayez jamais de retirer des déchets de coupe de la lame ni de maintenir le matériau que vous allez couper pendant que les lames sont en mouvement. Il est extrêmement important que vous mettiez l'équipement complètement hors service et débranchiez la fiche de la prise de courant avant de retirer des déchets de coupe qui se sont coincés. Un moment d'inattention suffit pour se retrouver avec de graves blessures.
- Transportez l'équipement par la poignée. Attendez d'abord l'arrêt complet des lames. Montez toujours le protège-lame avant de transporter ou de ranger l'équipement. Vous devez manipuler l'équipement de manière correcte, sinon il y a un risque de vous blesser avec la lame.
- Veillez à garder le câble à l'écart de la lame. Il y a un risque de couper le câble s'il se retrouve caché par des branches ou éléments similaires.
- Si le câble d'alimentation de l'équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par quelqu'un disposant de qualifications similaires. Ceci afin de minimiser les risques.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas l'équipement si vous êtes fatigué ou malade ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

- Maintenez toujours l'équipement par les deux poignées lorsque vous l'utilisez. Ayez une prise solide sur chaque poignée.
- Afin de toujours garder le contrôle de l'équipement, il est important de ne pas modifier votre prise pendant le travail. Contrôlez que les poignées sont en bon état et qu'elles sont exemptes d'humidité, de saleté et de lubrifiants.
- Ne démarrez pas le taille-haie avant qu'il soit complètement assemblé et muni de tous les accessoires.
- La perte de contrôle de l'équipement peut conduire à de graves blessures et, dans le pire des cas, à la mort.

RISQUES RÉSIDUELS

• Même si vous utilisez le taille-haie conformément aux instructions, il y a toujours des risques résiduels.

Les risques suivants sont toujours présents du fait de la construction du taille-haie :

- risque de coupure
- dommage auditif - si vous n'utilisez pas une protection auditive appropriée
- dommage pour la santé du fait du balancement répétitif des mains et des bras - si vous n'utilisez pas et n'entretenez pas l'équipement conformément aux instructions
- dommage aux yeux - utilisez toujours des lunettes de sécurité et veillez à ce que les personnes situées à proximité ne soient pas blessées par des matériaux qui pourraient être projetés dans leur direction.

• Si vous utilisez le taille-haie pendant une longue période, la circulation du sang peut être affectée par les vibrations. Il n'est cependant pas possible de donner une recommandation concernant la durée pendant laquelle une personne devrait utiliser l'équipement, ceci pouvant varier de personne à personne. Les facteurs suivants peuvent affecter la circulation du sang :

- circulation perturbée dans les mains,
- basse température extérieure et longues périodes d'utilisation. Dès lors, nous recommandons d'utiliser des gants de travail chauds et de faire des pauses à intervalles réguliers.

AVERTISSEMENT !

- Lorsque vous utilisez l'outil électrique, un champ électromagnétique est créé. Ce champ peut dans certaines circonstances affecter des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de lésion grave ou fatale, nous recommandons aux personnes portant un implant de consulter le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'outil électrique.
- Même si vous êtes un utilisateur expérimenté de l'équipement, vous devez encore être prudent. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour risquer de graves blessures.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protection latérale ou un masque facial lorsque vous utilisez l'outil électrique. Si vous ne le faites pas, des matériaux peuvent être projetés dans vos yeux, provoquant de graves blessures.
- N'utilisez jamais de composants additionnels ou accessoires qui n'ont pas été expressément recommandés pour le produit par le fabricant. Si vous montez des composants supplémentaires ou accessoires non autorisés, de graves blessures peuvent en résulter.
- Ne laissez jamais de carburant moteur, de produits à base d'huile, d'huiles de dégrillage ni de produits similaires entrer en contact avec des parties qui sont en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, ramollir ou détruire le plastique, ce qui peut à son tour déboucher sur de graves blessures.


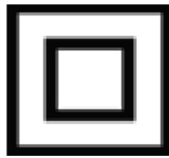







RÉPARATIONS


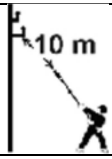

- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant.
- Si l'équipement ne fonctionne pas malgré nos contrôles de qualité et une maintenance soignée de votre part, vous devriez le laisser réparer par un électricien qualifié.
- Si le câble d'alimentation de l'équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par quelqu'un disposant de qualifications similaires.

UTILISATION PRÉVUE

- L'équipement est uniquement conçu pour couper et tailler des haies, buissons et arbrisseaux dans un environnement de jardin.
- Tout autre utilisation qui n'est pas décrite dans ce mode d'emploi pourrait endommager l'équipement et exposer l'utilisateur à des risques sérieux.
- L'équipement ne doit pas être utilisé par temps de pluie ni dans un environnement humide.
- L'équipement est conçu pour être utilisé par des adultes.
- Les utilisateurs sont responsables d'eux-mêmes et des tiers en cas d'accidents ou de dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui se produisent du fait d'une utilisation non conforme de l'équipement.
- Notez que l'équipement est uniquement prévu pour un usage privé. L'équipement n'est pas construit pour un usage professionnel, industriel ou commercial.
- Nous déclinons toute revendication de garantie résultant d'une utilisation professionnelle, industrielle, commerciale ou similaire de l'équipement.


SYMBOLES

	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'équipement pour la première fois !
	L'outil électrique est à double isolation.
	Tirez immédiatement la fiche de la prise de courant si le câble est endommagé ou a été coupé !
	N'exposez pas l'équipement ou à l'humidité et ne l'utilisez pas dans de telles conditions !
	Avertissement !
	Utilisez l'équipement de protection personnelle ! Utilisez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive lorsque vous utilisez l'équipement.
	Porter des bottes anti-dérapantes
	Portez des gants de protection lorsque vous travaillez avec le taille-haie.
	Niveau sonore garanti.

	Dents/lames acérées ! Faites attention à vos doigts et orteils !
	Avertissement ! Risque de choc électrique ! Gardez une distance de 10 mètres avec les câbles aériens.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance	510 W
Vitesse à vide	1.800 tr/min
Longueur de lame	560 mm
Longueur de coupe	510 mm
Φ de coupe max.	27 mm
Poids Net	4,80 kg
Poids Brut	5.02 Kg
Niveau de pression acoustique, LpA	84 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré, LwA	95 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique garanti, LwA	101 dB(A), K=3 dB

	ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.
---	--

Niveau de vibration :	
- Poignée principale	5,2 m/s ² , K=1,5 m ²
- Poignée supplémentaire	3,5 m/s ² , K=1,5 m ²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de

toutes les parties constituant le cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

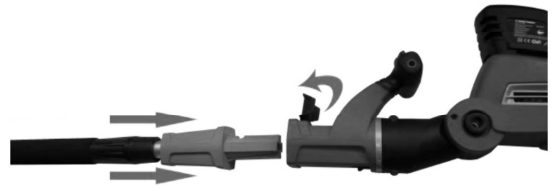
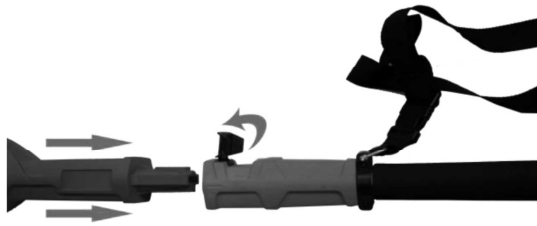
DESCRIPTION PAGE 2

1.	Lames	9.	Verrouillage de démarrage
2.	Protection	10.	Manche télescopique
3.	Poignée avant	11.	Accouplement télescopique à libération rapide
4.	Bouton de réglage d'angle	12.	Sangle d'épaule
5.	Accouplement télescopique à libération rapide	13.	Câble
6.	Support de câble	14.	Protège-lame
7.	Interrupteur sur la poignée arrière	15.	Interrupteur sur la poignée avant
8.	Bague de blocage pour le réglage du manche télescopique	16.	Poignée arrière

ASSEMBLAGE

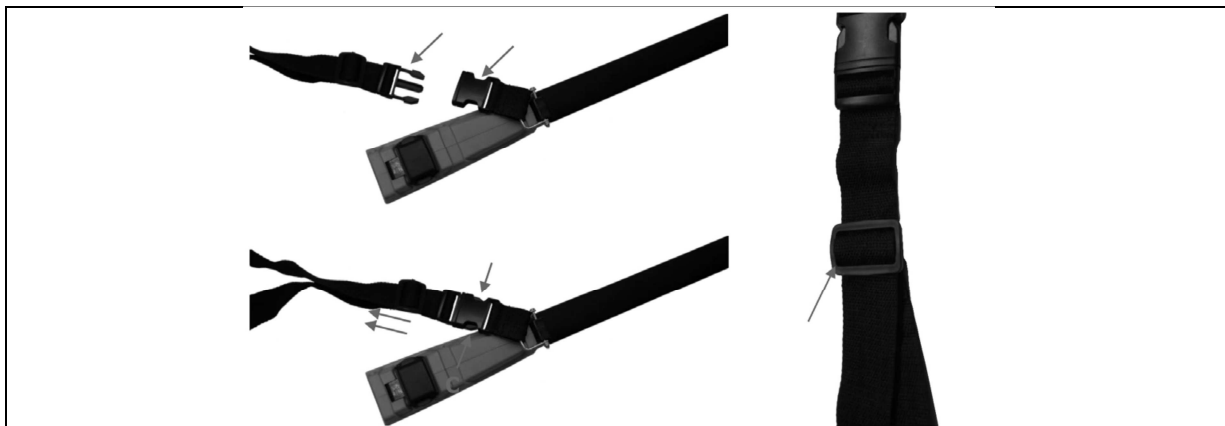
Montage du manche télescopique

1. Ouvrez l'accouplement télescopique à libération rapide du manche télescopique.
2. Insérez la partie arrière de la poignée dans l'étrier sur le manche télescopique.
3. Fermez l'accouplement télescopique à libération rapide.
4. Ouvrez l'accouplement télescopique à libération du côté moteur.
5. Insérez le manche télescopique dans l'étrier du boîtier.
6. Fermez l'accouplement télescopique à libération rapide.



Montage de la sangle d'épaule

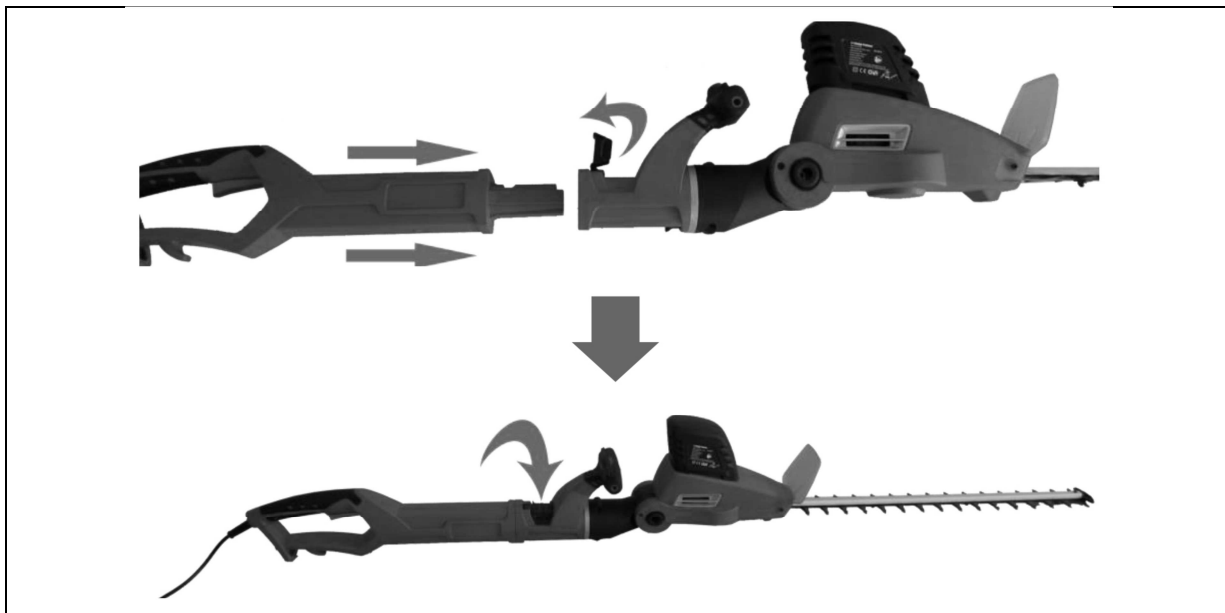
1. Fermez la boucle.
2. Ajustez la longueur de la sangle d'épaule à l'aide de la boucle coulissante. Réglez la sangle d'épaule à la longueur requise pour une attitude de travail confortable.
3. Placez la sangle d'épaule sur l'épaule droite. Portez l'équipement du côté droit.
4. Pour retirer la sangle d'épaule, appuyez des deux côtés de la boucle et retirez la sangle d'épaule.



AVERTISSEMENT ! N'accrochez jamais l'équipement en diagonale sur l'épaule et la poitrine. Accrochez-le toujours sur une épaule. De cette manière, vous pouvez retirer l'équipement rapidement si quelque chose arrive.

Assemblage du taille-haie sans le manche télescopique

1. Ouvrez l'accouplement télescopique à libération du côté moteur.
2. Insérez la partie arrière de la poignée dans l'étrier du côté moteur.
3. Fermez l'accouplement télescopique à libération rapide.



FONCTIONNEMENT

MISE EN SERVICE ET HORS SERVICE

Taille-haie télescopique

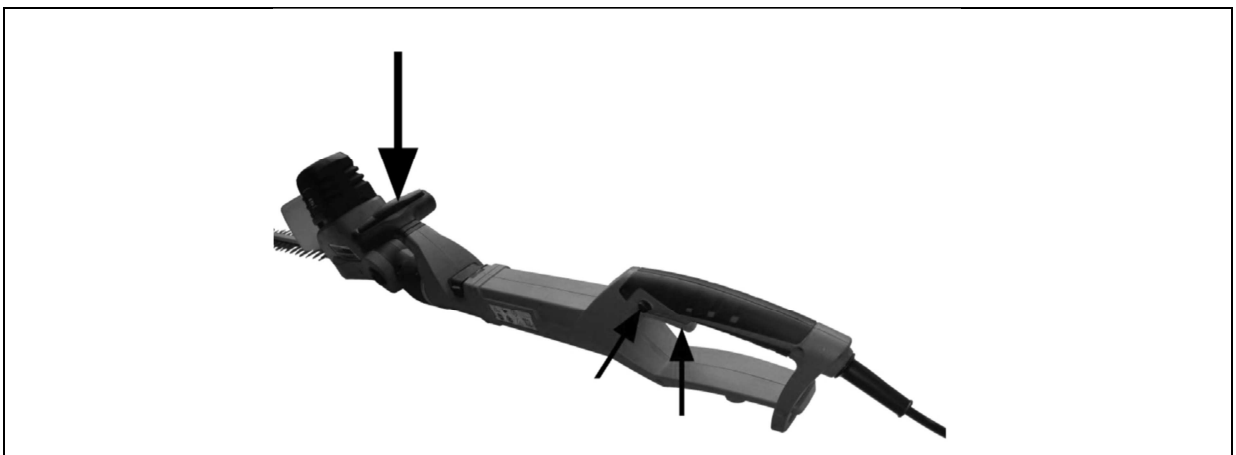
1. Connectez un prolongateur à la fiche du taille-haie.
2. Faites passer le prolongateur à travers le support de câble et fixez-le au crochet.
3. Lorsque vous désirez démarrer le taille-haie, appuyez d'abord sur le verrouillage de démarrage et ensuite sur l'interrupteur.
4. Pour arrêter l'unité de coupe, relâchez l'interrupteur.



N.B. : utilisez uniquement des prolongateurs prévus pour une utilisation en extérieur. Maintenez toujours le manche télescopique de la main gauche et la poignée arrière de la main droite.

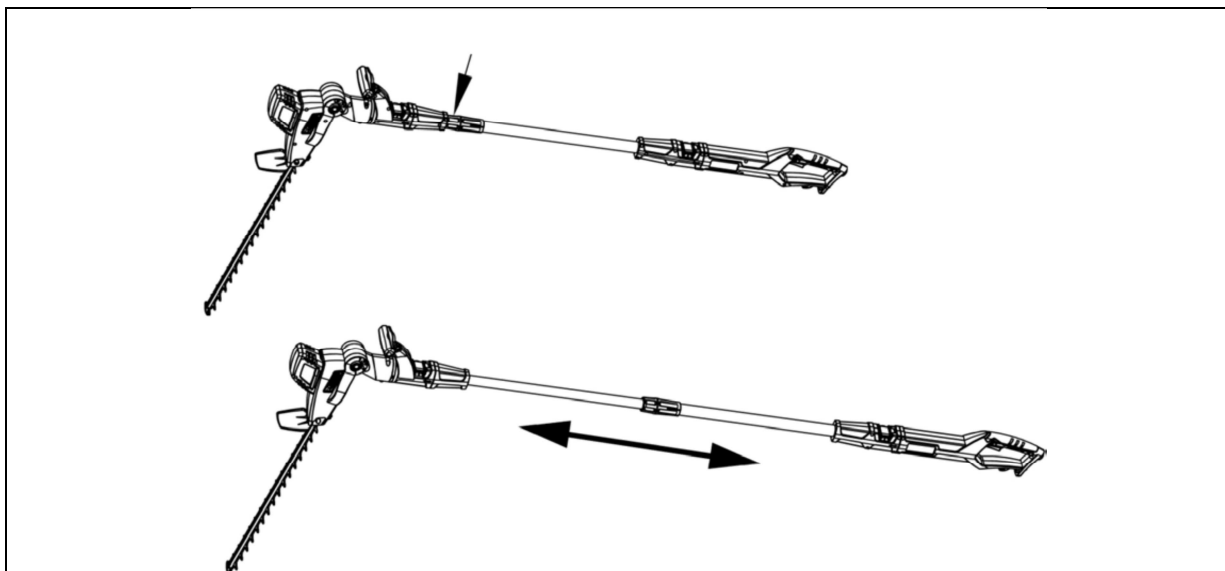
Taille-haie portable

1. Connectez un prolongateur à la fiche du taille-haie.
2. Faites passer le prolongateur à travers le support de câble et fixez-le au crochet.
3. Lorsque vous désirez démarrer l'équipement, maintenez la poignée avant d'une main et appuyez sur l'interrupteur. Ensuite, tenez la poignée arrière de l'autre main et appuyez d'abord sur le verrouillage de démarrage puis sur l'interrupteur.
4. Lorsque vous désirez arrêter l'équipement, relâchez un des deux interrupteurs.
5. Le frein de lame arrête immédiatement les lames.



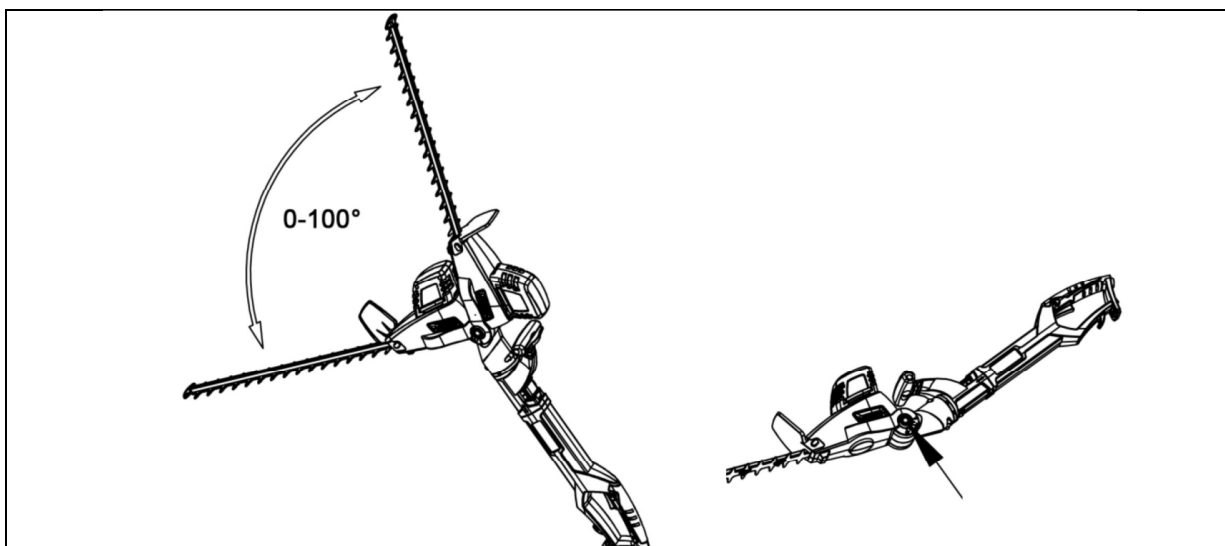
Réglage du manche télescopique

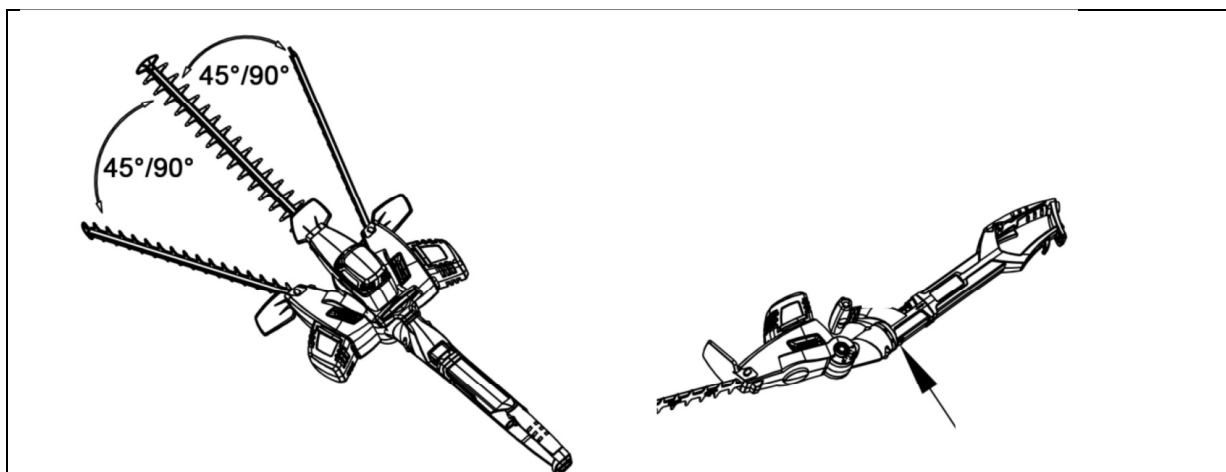
1. Coupez l'alimentation du taille-haie.
2. Tournez la bague de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour libérer le verrouillage de démarrage.
3. Ajustez le manche télescopique à la longueur désirée.
4. Tournez la bague de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le manche télescopique.



Réglage de l'angle

1. Coupez l'alimentation de l'équipement de jardin.
2. Appuyez sur les boutons de verrouillage d'angle et réglez le taille-haie à la position désirée.
3. Veillez à ce que les boutons de verrouillage d'angle reviennent à leur position d'origine. Sinon, vous ne pourrez pas démarrer l'équipement.





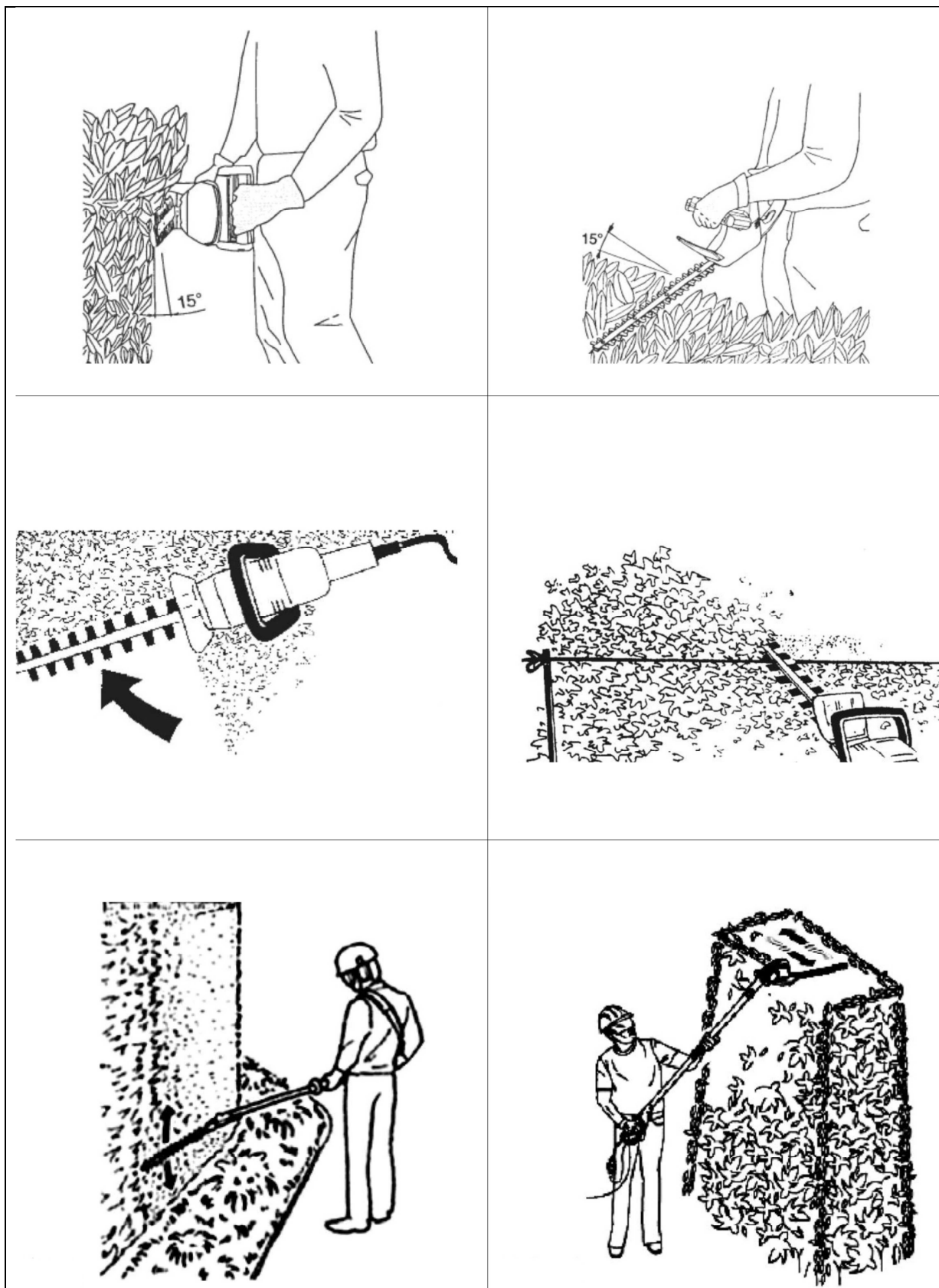
CONSEILS DE COUPE

AVERTISSEMENT ! Maintenez toujours le taille-haie à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement. Ne tenez jamais de branches d'une main en manœuvrant le taille-haie de l'autre main. Si vous le faites, vous pourriez vous retrouver avec de graves blessures.

- Contrôlez que les lames coupent correctement. Les lames des deux côtés doivent fonctionner dans des directions opposées et couper efficacement sans se coincer.
- Utilisez un prolongateur homologué pour l'utilisation en extérieur. Faites passer le prolongateur à travers le support de câble avant de commencer le travail. Gardez toujours le prolongateur derrière vous.
- Planifiez à l'avance la direction dans laquelle vous désirez travailler.
- Maintenez toujours propre la zone dans laquelle vous désirez travailler. Enlevez tous les objets qui sont dans le chemin, telles que câbles, lampes, câbles d'acier et cordes, qui pourraient être pris dans les lames et provoquer de graves blessures.
- Le taille-haie peut également être utilisé pour couper des buissons et arbrisseaux.
- On obtient les meilleurs résultats de coupe lorsque le taille-haie est légèrement incliné – d'environ 15° horizontalement – au début de la coupe et qu'on le guide ensuite le long du haut de la haie jusqu'au bord.
- Tendez un fil le long d'un côté de la haie si vous avez besoin d'une aide pour maintenir le haut aligné.
- Coupez d'abord les côtés de la haie et terminez avec le haut. Coupez toujours la haie de bas en haut. Coupez la haie en forme de trapèze. C'est la forme selon laquelle la plante croît naturellement et qui lui permettra de croître de manière optimale.
- Afin de minimiser le risque de blessure, les dents du taille-haie sont arrondies et décalées en quinconce sur les côtés.

Le protège-lame supplémentaire permet d'éviter les rebonds si les lames entrent accidentellement en contact avec des murs ou clôtures, etc.

- Ne forcez pas le taille-haie à travers un buisson épais. Ceci pourrait entraîner un coincement des lames, avancez plus lentement. Réduisez la vitesse si les lames commencent à couper plus lentement.



N.B. : Mettez le taille-haie hors service et débranchez la fiche de la prise de courant avant de nettoyer, contrôler, effectuer de la maintenance ou travailler sur le taille-haie. Vous devez connecter le taille-haie uniquement sur des prises 230 V (courant AC monophasé). Contrôlez que la tension d'alimentation du réseau correspond à la tension nominale de l'outil.

Périodes recommandées pour tailler une haie

- Haies de feuillus : juin et octobre.
- Haies de sapin : avril et août.
- Haies de conifères et autres haies çà croissance rapide : à partir de mai, environ toutes les six semaines.
- Les jeunes haies doivent être coupées plus souvent afin de les rendre plus denses.

Après cela, la fréquence de coupe dépend de la croissance.

- Lorsque les nouvelles pousses ont une longueur d'environ 15 cm, vous devriez les rabattre à 2 cm. Si vous taillez les jeunes pousses, la haie deviendra d'autant plus dense.
- Lorsque la haie a approximativement 1 mètre de haut, elle doit être coupée en forme de trapèze (plus étroit vers le haut). De cette manière, les parties inférieures obtiendront également assez de lumière et la haie sera dense jusqu'au sol.
- Lorsque la haie a 1 mètre de hauteur, le haut devrait être 20 cm plus étroit que la base (10 cm plus étroit de chaque côté).

MAINTENANCE

N.B. : Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour la maintenance. Il pourrait être dangereux d'utiliser des pièces d'une autre origine et, en outre, vous risquez d'endommager l'équipement.

AVERTISSEMENT ! Coupez le moteur surveillé, attendez que toutes les parties mobiles soient complètement à l'arrêt et déconnectez l'alimentation avant d'examiner, nettoyer ou effectuer des travaux de maintenance sur l'équipement. Si vous ne suivez pas les instructions, ceci pourrait conduire à un dommage au matériel, de graves blessures et, dans le pire des cas, à la mort.

Maintenance générale

- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des pièces en plastique sont sensibles à l'action des solvants et peuvent dès lors être endommagées. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, les lubrifiants et substances similaires.
- Contrôlez régulièrement que toutes les vis de fixation sont bien serrées. Les vis pourraient en théorie se desserrer suite aux vibrations créées par l'utilisation de l'équipement.
- À l'intérieur de l'équipement, il y a plusieurs parties que vous pouvez entretenir vous-même. N'effectuez pas de travaux de maintenance non décrits dans ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents ou blessures découlant de tentatives non autorisées de réparation, d'une utilisation incorrecte et d'un usage abusif de l'équipement.
- Les unités de coupe endommagées doivent être réparées ou remplacées par des techniciens qualifiés de service après-vente avant de pouvoir réutiliser l'outil électrique.

STOCKAGE

- Retirez tous les objets étrangers de l'équipement.
- Rangez l'équipement en intérieur, dans un endroit sec avec une bonne ventilation.
- Maintenez l'équipement hors de portée des enfants.
- Ne rangez pas de produits corrosifs tels que des produits chimiques de jardin et du sel de déneigement près de l'équipement.
- Montez toujours le protège-lame sur l'unité de coupe lorsque transportez ou rangez l'équipement. Le protège-lame est ajusté et vous devez faire très attention lorsque vous l'insérez de façon à ne pas vous couper sur les lames. Portez toujours des gants.

TRANSPORT

- Mettez toujours l'équipement hors service et déconnectez-le de l'alimentation électrique avant de le transporter. Montez toujours le protège-lame fourni sur l'équipement et soulevez-le par les poignées. Placez l'équipement à plat lors du transport.
- Protégez l'équipement des chocs importants et des vibrations susceptibles de se produire durant le transport. Fixez l'équipement afin qu'il ne risque pas de glisser ni de rouler.

DERANGEMENTS

L'appareil ne démarre pas : vérifiez que le câble électrique est correctement branché et contrôlez les fusibles. Si l'appareil ne fonctionne pas alors que la tension est présente, renvoyez celui-ci au service après-vente, à l'adresse indiquée.

ELIMINATION

Attention!

Les taille-haies et leurs accessoires sont composés de divers matériaux, comme par ex. des métaux et matières plastiques.

Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux.

Ne les jetez pas à la poubelle!

Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

MISE AU REBUT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

SERVICE APRÈS-VENTE

- _ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- _ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants GARDEO sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entreposez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

VEILIGHEIDSINFORMATIE	
Veiligheid op het werk	
Elektrische veiligheid	
Persoonlijke veiligheid	
Bediening	
Speciale veiligheidsinstructies	
Vorbereiding	
Bediening	
Onderhoud en Opslag	
Bijkomende veiligheidsinformatie	
Overblijvende risico's	
Herstellingen	
Voorzien gebruiksdoel	
SYMBOLEN	
TECHNISCHE GEGEVENS	
BESCHRIJVING	
ASSEMBLAGE	
BEDIENING	
Starten en uitschakelen	
Haagtrimtips	
ONDERHOUD	
Opslag	
Transport	
ANOMALIEËN	
BEHEER VAN AFVALSTOFFEN LET OP	
GARANTIE	
AFDANKING	
SERVICEDIENST	
OPSLAG	

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Beoogd gebruik

Het tuingereedschap is bestemd voor het knippen en snoeien van heggen en struiken in de tuin voor particulier gebruik.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.

Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

Veiligheid van de werkomgeving

Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.

Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.

Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen. Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd. Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.

Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

Veiligheid van personen

Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

□ **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

□ **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

□ **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

□ **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

□ **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

□ **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

□ **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

□ **Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

□ **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.

□ **Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

□ **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

□ **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

□ **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

Veiligheidsvoorschriften voor heggenscharen

□ **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijmes. Probeer niet om maaigoed te verwijderen of te maaien materiaal vast te houden terwijl het mes beweegt. Verwijder vastgeklemd maaigoed alleen wanneer het gereedschap uitgeschakeld is.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan tot ernstig letsel leiden.

□ **Draag de heggenschaar aan de greep terwijl het mes stilstaat. Breng altijd de veiligheidsafscherming aan voordat u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Een zorgvuldige omgang met het gereedschap vermindert het verwondingsgevaar door het mes.

□ **Houd het elektrische gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast, aangezien het knipmes in aanraking met verborgen stroomleidingen of de eigen netkabel kan komen.** Contact van het knipmes met een spanningvoerende leiding kan metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

□ **Houd de kabel uit de buurt van de plaats waar u knipt.** Tijdens de werkzaamheden kan de kabel in de struik verborgen zijn en per ongeluk worden doorgeknipt.

Extra waarschuwingen

- Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het gereedschap spelen.
- Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.
- Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.**
 - Tijdens het gebruik mogen zich binnen een straal van 3 meter geen andere personen of dieren ophouden. De bediener is in de werkomgeving verantwoordelijk ten opzichte van anderen.
- Pak de heggenschaar nooit aan de mesbalk vast.
- Laat de heggenschaar nooit gebruiken door kinderen of personen die met deze voorschriften niet vertrouwd zijn. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener.
- Maai nooit een heg wanneer er personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren vlakbij zijn.
 - De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen, persoonlijk letsel of schade aan het eigendom van anderen.
- Gebruik de heggenschaar niet met blote voeten of met open sandalen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek. Het dragen van stevige werkhandschoenen, slipvaste schoenen en een veiligheidsbril wordt geadviseerd. Draag geen lange kleding of sieraden die in bewegende delen kunnen vast raken.
- Controleer de te knippen heg zorgvuldig en verwijder alle metaal draad en overige voorwerpen.
 - Controleer voor het gebruik altijd of de messen, messchroeven of andere delen van het knipmechanisme zichtbaar versleten of beschadigd zijn. Werk nooit met een beschadigd of ernstig versleten knipmechanisme.
- Controleer de aansluitkabel en de verlengkabel voor elk gebruik op beschadigingen en vervang deze indien nodig. Bescherm de aansluitkabel en de verlengkabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Maak uzelf met de bediening van de heggenschaar vertrouwd zodat u deze in een noodgeval onmiddellijk kunt stoppen.
- Maai alleen heggen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik de heggenschaar nooit met defecte of niet-gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.

- Controleer dat alle meegeleverde grepen en veiligheidsvoorzieningen bij het gebruik van de heggenschaar gemonteerd zijn. Probeer het gereedschap nooit in gebruik te nemen als het onvolledig gemonteerd is en evenmin met niettoegestane aanpassingen.
- Pak de heggenschaar nooit aan de veiligheidsvoorziening vast.
- Let er bij het gebruik van de heggenschaar altijd op dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht, in het bijzonder bij het gebruik van een trap of ladder.
- Let op uw omgeving en wees voorbereid op eventuele gevaren die u tijdens het knippen van de heg mogelijk niet kunt horen.
 - Trek de stekker uit het stopcontact:
 - Voor het controleren, verwijderen van een blokkering of werkzaamheden aan een heggenschaar.
 - Na het raken van een voorwerp. Controleer de heggenschaar onmiddellijk op beschadigingen en laat deze indien nodig repareren.
 - Als de heggenschaar op een ongewone manier begint te trillen (onmiddellijk controleren).
 - Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van de heggenschaar gewaarborgd is.
 - Bewaar de heggenschaar op een droge, hooggelegen of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.
 - Vervang versleten of beschadigde delen veiligheidshalve.
 - Probeer niet het tuingereedschap te repareren, tenzij u de daarvoor vereiste opleiding bezit.

Elektrische veiligheid

- Let op! Schakel het tuingereedschap uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Hetzelfde geldt wanneer de stroomkabel beschadigd, doorgesneden of in de war is.**
- Nadat de heggenschaar uitgeschakeld is, beweegt het mes nog enkele seconden. Voorzichtig! Raak bewegend mes niet aan.** Het tuingereedschap is voor uw veiligheid geïsoleerd en heft geen aarding nodig. De bedrijfsspanning bedraagt 230 V AC, 50 Hz (voor landen buiten de EU 220 V of 240 V, afhankelijk van de uitvoering). Gebruik alleen goedgekeurde verlengkabels. Informatie is verkrijgbaar bij de erkende klantenservice. Er mogen alleen verlengkabels van het type H05VV-F of H05RN-F worden gebruikt. Voor extra veiligheid wordt het gebruik van een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA geadviseerd. De aardlekschakelaar moet vóór gebruik altijd worden gecontroleerd.

LET OP: Voor uw veiligheid is het noodzakelijk dat de aan het tuingereedschap aangebrachte stekker met de verlengkabel wordt verbonden. De stekker van de verlengkabel moet tegen spatwater bestemd zijn en uit rubber bestaan of met rubber bekleed zijn. De verlengkabel moet met een trekontlasting worden gebruikt.

De aansluitkabel moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd en mag alleen in onbeschadigde toestand worden gebruikt.

Onderhoud

- Draag altijd tuinhandschoenen wanneer u de scherpe messen vastpakt of er aan werkt.
- Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidshalve worden vervangen.
- Smeer de mesbalk altijd met onderhoudsspray voordat u het tuingereedschap opbergt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.

Extra waarschuwingen

BEDIENING

- Zorg dat u het werktuig niet overbelast. Zorg dat u het juiste werktuig voor de uit te voeren werkzaamheden gebruikt. Als u het gepaste werktuig gebruikt, zal het gemakkelijker voor u zijn om binnen het gespecificeerde vermogensbereik te werken - en ook de veiligheid zal worden verhoogd.
- Gebruik het werktuig nooit als de schakelaar defect is. Elk elektrisch werktuig dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact of neem de batterij uit vooraleer u de hulpstukken opnieuw aanbrengt, aanpast of het werktuig opbergt. Aldus zult u voorkomen dat het elektrisch werktuig ongewild in werking treedt.
- Bewaar het elektrisch werktuig steeds op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen als u het niet gebruikt.

Laat geen andere personen het werktuig gebruiken als ze geen ervaren gebruikers zijn, of als ze de instructies niet hebben gelezen. Elektrische werktuigen zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.

- Draag goed zorg voor het elektrisch werktuig. Controleer of alle bewegende delen bedrijfsklaar zijn en vrij kunnen bewegen. Ga ook na of er geen onderdelen defect of beschadigd zijn in die mate dat het elektrisch werktuig niet naar behoren kan werken. Herstel alle beschadigde delen vooraleer u het elektrisch werktuig in gebruik neemt. Veel ongevallen met elektrische werktuigen zijn te wijten aan slecht onderhoud.
- Houd de trimbladen steeds scherm en schoon. Goed onderhouden trimbladen geraken niet zo vaak geblokkeerd en zijn gemakkelijker te gebruiken.
- Gebruik het elektrisch werktuig en alle toebehoren, werktuigen enzovoort steeds in overeenstemming met de instructies. Denk ook aan de werkomstandigheden en het werk dat u gaat uitvoeren. Als u het elektrisch werktuig gebruikt voor werk waarvoor het niet bedoeld is, kan dit leiden tot gevaarlijke situaties.
- Het elektrisch werktuig mag alleen worden hersteld door geschoold personeel. Alleen originele wisselstukken mogen worden gebruikt. Op die manier wordt de veiligheid in stand gehouden.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Zorg dat geen lichaamsdelen in contact komen met de trimbladen. Probeer nooit getrimde stukken haag te verwijderen of gelijk welk materiaal dat u wilt snijden vast te houden terwijl de trimbladen in beweging zijn. U mag de stukken haag die vastgeklemd zijn geraakt alleen verwijderen nadat u het werktuig hebt uitgeschakeld. Een ogenblik onoplettendheid volstaat om ernstige kwetsuren op te lopen bij gebruik van de haagtrimmer.
- Draag de haagtrimmer aan de hendel als de trimbladen onbeweeglijk zijn. Gebruik steeds de beschermkap voor het vervoer of de opslag van de haagtrimmer. U verkleint het risico van uzelf te kwetsen als u voorzichtig bent bij de hantering van het werktuig.
- Houd de geïsoleerde greepoppervlakken steeds stevig vast, aangezien de trimbladen in contact kunnen komen met verborgen bedrading of de eigen voedingskabel van het werktuig. Als de trimbladen in contact komen met een onder stroom staande kabel, kunnen de metalen onderdelen van het werktuig onder stroom komen te staan en elektrische schokken veroorzaken.
- Zorg dat u de kabel uit de buurt van de trimzone houdt. Er bestaat een risico dat u de kabel doorsnijdt als deze verborgen raakt onder de struiken.

VOORBEREIDINGEN

- Laat kinderen nooit het werktuig gebruiken.
- Let op voor overhangende elektriciteitsdraden.
- Vermijd te werken als andere mensen, in het bijzonder kinderen, in de buurt zijn.
- Denk eraan van gepaste werkkledij te dragen! Draag geen loszittende kleding of juwelen, aangezien deze verstrikt kunnen raken in de bewegende delen van het werktuig. We raden aan stevige werkhandschoenen, antislipschoenen, een veiligheidsbril en gehoorbescherming te dragen.
- Als de trimbladen tegen iets aanbotsen, of als het elektrisch werktuig een vreemd lawaai maakt of sterk begint te trillen, dan moet u het altijd uitzetten en wacht tot de trimbladen tot stilstand zijn gekomen.
- Doe dan het volgende:
 - Controleer of het werktuig beschadigd is.
 - Controleer of er eventueel onderdelen van het werktuig loszitten. Span dergelijke losse onderdelen indien nodig opnieuw aan.
 - Herstel alle defecte onderdelen of vervang ze door originele wisselstukken.

BEDIENING

- Het werktuig mag alleen worden gebruikt voor de gebruiksdoelen zoals beschreven in deze instructies.
- Trek de stekker van het werktuig uit het stopcontact vooraleer u:
 - het werktuig reinigt of iets verwijdert dat vastgeklemd is geraakt
 - het werktuig controleert, enige onderhoudswerken uitvoert of er enige andere werkzaamheden aan uitvoert.
 - de werkpositie van de trimbladen wijzigt of aanpast.
 - het werktuig onbeheerd achterlaat.
- Controleer of het werktuig in de juiste werkpositie is vooraleer u de motor start.
- Zorg dat u steeds een veilige en stabiele houding aanneemt voor het gebruik van het werktuig. Dit geldt in het bijzonder als u gaat werken op een richel of op een ladder.
- Gebruik het werktuig niet als het beschadigd is of als de trimbladen sterk versleten zijn.
- Zorg dat u de haagtrimmer steeds uit de buurt houdt van vuil, bladeren en overmatige smeermiddelen.
- Zorg dat alle hendels en veiligheidskappen zijn aangebracht vooraleer u het werktuig in gebruik neemt. Probeer nooit enig werktuig te gebruiken dat niet volledig geassembleerd is of dat op een verboden manier werd aangepast.
- Houd het werktuig steeds met beide handen vast als het met twee hendels is uitgerust.
- Let goed op uw omgeving als u de haagtrimmer in gebruik neemt.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Schakel het werktuig uit en wacht tot het is gestopt en afgekoeld vooraleer u het reinigt, opbergt of eventuele inspecties of werkzaamheden aan uitvoert.
- Plaats de beschermkap steeds op het trimblad als u het werktuig moet vervoeren of opbergen.

BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- We raden u aan doorheen de haag te kijken naar eventuele verborgen voorwerpen vooraleer u begint te trimmen.
- Gebruik steeds een geaarde schakelaar met een aardlekstroom van 30 mA of minder.
- Laat kinderen nooit het werktuig gebruiken.
- Let heel goed op als er elektrische draden lopen in de buurt van de haag die u moet trimmen.
- Vermijd te werken als andere mensen, in het bijzonder kinderen, in de buurt zijn.
- Denk eraan van gepaste werkkledij te dragen! Draag geen loszittende kleding of juwelen, aangezien deze verstrikt kunnen raken in de bewegende delen van het werktuig. We raden aan stevige werkhandschoenen, antislipschoenen, een veiligheidsbril en gehoorbescherming te dragen.
- Schakel de motor uit en koppel het werktuig los van de stroomvoorziening vooraleer u:
 - het werktuig reinigt of iets verwijdert dat vastgeklemd is geraakt
 - het werktuig controleert, enige onderhoudswerken uitvoert of er enige andere werkzaamheden aan uitvoert.
 - de werkpositie van het trimblad wijzigt of aanpast.
- Raak het trimblad nooit aan als u de werkpositie van het trimblad verandert (dit geldt als het mogelijk is van de hoek of lengte van het trimblad op de telescopische paal aan te passen).
- Zorg steeds dat de haagtrimmer in de correcte werkpositie staat vooraleer u deze start.
- Zorg dat u steeds een veilige en stabiele houding aanneemt voor het gebruik van het werktuig. Dit geldt in het bijzonder als u gaat werken op een richel of op een ladder.
- Gebruik het werktuig niet als het beschadigd is of als de trimbladen sterk versleten zijn.
- Het lawaai van het werktuig kan blijvende gehoorschade veroorzaken. Om deze reden moet u altijd gehoorbescherming dragen.
- Zorg dat alle hendels en veiligheidskappen zijn aangebracht vooraleer u het werktuig in gebruik neemt. Probeer nooit enig werktuig te gebruiken dat niet volledig geassembleerd is of dat op een verboden manier werd aangepast.
- Houd het werktuig steeds met beide handen vast als het met twee hendels is uitgerust.
- Plaats de beschermkap steeds op het trimblad als u het werktuig moet vervoeren of opbergen.
- Lees steeds de instructies zodat u weet hoe het werktuig te gebruiken. Gebruik het werktuig nooit voor enig ander doeleinde dan waarvoor het bedoeld is.
- Zorg dat u weet hoe het werktuig uit te schakelen in een noodgeval.
- Let steeds goed op de omgeving en heb oog voor mogelijke gevaren die u anders zou kunnen missen door het geluid dat door het werktuig wordt geproduceerd..
- Zorg dat geen lichaamsdelen in contact komen met de trimbladen. Probeer nooit afgesneden stukken haag uit het trimblad te verwijderen en houd de stukken haag ook niet vast met uw hand terwijl het trimblad beweegt. Het is uiterst gevaarlijk de stekker uit te trekken en het werktuig volledig uit te zetten vooraleer u de vastgeklemd afgesneden stukken haag probeert te verwijderen. Slechts een ogenblik van onachtzaamheid kan al volstaat om ernstige kwetsuren op te lopen.
- Draag het werktuig aan zijn hendel. Wacht tot het trimblad volledig is gestopt vooraleer het te vervoeren. Plaats de beschermkap steeds op het trimblad als u het werktuig moet vervoeren of opbergen. U moet het werktuig op de juiste manier hanteren, anders bestaat er risico dat u zich kwetst aan het trimblad.
- Zorg dat u de kabel uit de buurt van het trimblad houdt. Er bestaat een risico dat u de kabel doorsnijdt als deze verborgen raakt door takken of onder struiken.
- Als de stroomkabel van het werktuig beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, of door iemand met vergelijkbare kwalificaties. Dit dient om het risico tot een minimum te beperken.

WAARSCHUWING!

- Gebruik het werktuig niet als u vermoeid of ziek bent, of als u onder de invloed van alcohol of van geneesmiddelen bent.
- Houd het werktuig steeds met beide handen vast bij elk gebruik. Zorg dat u een stevige greep krijgt op elke hendel.
- Om het werktuig steeds onder controle te houden is het belangrijk dat u uw greep niet wijzigt tijdens het werken met de haagtrimmer. Controleer of de hendels in goede staat zijn en dat ze vrij zijn van damp, vuil en smeermiddelen.
- Start de haagtrimmer niet vooraleer u deze volledig hebt geassembleerd en u alle accessoires hebt gemonteerd.
- Als u de controle over het werktuig verliest, kan dit leiden tot ernstige kwetsuren, of in het slechtste geval tot de dood.

OVERBLIJVENDE RISICO'S

- Zelfs als u de haagtrimmer volgens de instructies gebruikt, zijn er altijd nog overblijvende risico's.

Er bestaat altijd een risico van het volgende, omwille van de bouwwijze van de haagtrimmer:

- risico van snijwonden
- gehoorbeschadiging – als u geen gepaste gehoorbescherming gebruikt
- schade aan de gezondheid door herhaalde schommelende bewegingen van handen en armen – als u het werktuig niet gebruikt en onderhoudt volgens de instructies
- schade aan de ogen – gebruik steeds een veiligheidsbril en zorg dat mensen in de buurt niet gekwetst raken door materiaal dat naar hen toe wordt geprojecteerd.

- Als u de haagtrimmer langdurig gebruikt, kan de bloedcirculatie worden beïnvloed door de trillingen. Het is echter niet mogelijk een aanbeveling te doen over hoelang een persoon het werktuig mag gebruiken, aangezien dit kan verschillen van persoon tot persoon. De volgende factoren kunnen de bloedcirculatie beïnvloeden:

- verstoorde bloedcirculatie in de handen,
- lage buitentemperatuur en lange gebruiksperiodes. Bijgevolg raden we aan warme werkhandschoenen te dragen en regelmatige werkpauses in te lassen.

WAARSCHUWING!

- Als u het elektrische werktuig gebruikt, wordt een elektromagnetisch veld gecreëerd. Dit magnetisch veld kan in bepaalde omstandigheden een nadelige invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten. Om het risico van ernstige of fatale kwetsuur te verkleinen, raden we aan dat mensen met medische implantaten de fabrikant van de inplant raadplegen vooraleer het elektrisch werktuig te gebruiken.
- Zelfs als u een ervaren gebruiker van haagtrimmers bent, moet u nog steeds goed opletten. Vergeet niet dat een fractie van een seconde onoplettendheid volstaat om ernstige kwetsuren te kunnen oplopen.
- Gebruik steeds een veiligheidsbril of een oogschermbeschermer met zijdelingse bescherming bij gebruik van het elektrisch werktuig. Doet u dit niet, dan kan materiaal in uw ogen worden geprojecteerd dat ernstige kwetsuren kan veroorzaken.
- Gebruik nooit enige bijkomende delen of accessoires die niet uitdrukkelijk werden aanbevolen voor het product door de fabrikant. Als u niet-goedgekeurde extra onderdelen of accessoires monteert, kan het resultaat een ernstige kwetsuur zijn.
- Laat nooit motorbrandstof, producten op oliebasis, kruipolie of gelijkaardige producten in contact komen met onderdelen uit kunststof. Chemicaliën kunnen de plastic onderdelen beschadigen, verweken of vernielen, wat dan weer kan leiden tot ernstige kwetsuren.

HERSTELLINGEN


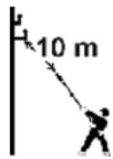

- Gebruik alleen accessoires of wisselstukken die worden aangeraden door de fabrikant.
- Als het werktuig niet werkt ondanks onze kwaliteitscontroles en ondanks zorgvuldig onderhoud van uw kant, moet u het laten herstellen door een bekwame elektricien.
- Als de stroomkabel van het werktuig beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabricant, of door iemand met vergelijkbare kwalificaties.

VOORZIEN GEBRUIKSDOEL

- Het werktuig is uitsluitend bedoeld voor het snoeien en trimmen van hagen, struiken en struikgewas in een tuinomgeving.
- Elk ander gebruiksdoel dat niet beschreven staat in deze handleiding kan het werktuig beschadigen en de gebruiker blootstellen aan ernstige risico's.
- Het werktuig mag niet worden gebruikt in de regen of in vochtige omgevingen.
- Het werktuig is ontworpen voor gebruik door volwassenen.
- Gebruikers zijn verantwoordelijk voor zichzelf en derden in geval van ongevallen of beschadiging van het werktuig. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die optreedt in gevolge gebruik van het werktuig op een onvoorziene manier.
- Noteer wel dat het werktuig alleen bedoeld is voor privé gebruik. Het werktuig is niet gebouwd voor professioneel, industrieel of commercieel gebruik.
 - We verwerpen elke aanspraak op waarborgdekking voortvloeiend uit gebruik van het werktuig voor professioneel, industrieel, commercieel of gelijkaardig gebruiksdoel.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksinstructies aandachtig door vooraleer u het werktuig voor het eerst gebruikt!
	Dit elektrisch werktuig is dubbel geïsoleerd.
	Trek de stekker onmiddellijk uit als de kabel beschadigd is of werd afgesneden!
	Stel het werktuig niet bloot aan regen of vochtigheid en gebruik het niet in vochtige omstandigheden!
	Waarschuwing!
	Gebruik persoonlijke beschermingsuitrusting! Gebruik steeds een veiligheidsbril en gehoorbescherming als u met het werktuig moet werken.
	Draag laarzen anti-slip
	Draag werkhandschoenen als u met de haagtrimmer moet werken.
	Gewaarborgd geluidsniveau.

	Scherpe tanden/trimbladen! Let goed op dat u geen vingers of tenen verliest.
	Waarschuwing! Hoog risico van elektrische schok! Blijf op een afstand van 10 meter van ondergrondse bedrading.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230-240 V~50 Hz
Vermogen	510 W
Onbelast toerental	1.800 omw/min
Trimbladlengte	560 mm
Zaaglengte	510 mm
Max. trimcapaciteit Φ	27 mm
Nettogewicht	4.8 kg
Brutogewicht	5.02 kg
Geluidsdruk niveau(LpA)	84 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogen niveau, LwA	95 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogen niveau, LwA	101 dB(A), K=3 dB

	AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau 85dB(A) overschrijdt.
---	--

Trillingsniveau:	
- Hoofdhendel	5,2 m/s ² , K=1,5 m ²
- Extra hendel	3,5 m/s ² , K=1,5 m ²



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

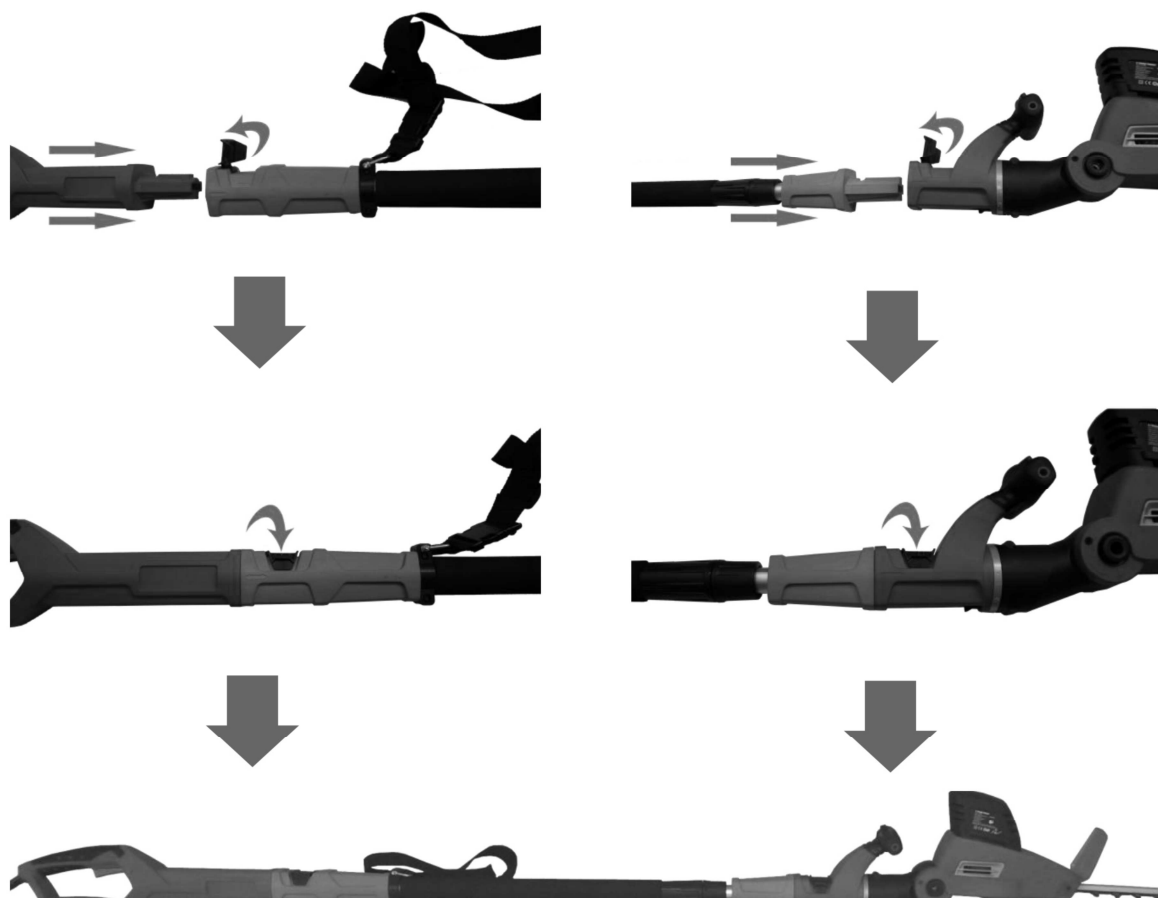
BESCHRIJVING PAGINA 2

1.	Trimbladen	9.	Startvergrendeling
2.	Beschermkap	10.	Telescopische stang
3.	Voorste handgreep	11.	Snelontgrendeling telescopische koppeling
4.	Hoekverstelknop	12.	Schouderriem
5.	Snelontgrendeling telescopische koppeling	13.	Kabel
6.	Kabelklem	14.	Trimbladbeschermkap
7.	Schakelaar op de achterste hendel	15.	Schakelaar op de voorste hendel
8.	Borgring voor afstelling telescopische stang	16.	Achterste hendel

ASSEMBLAGE

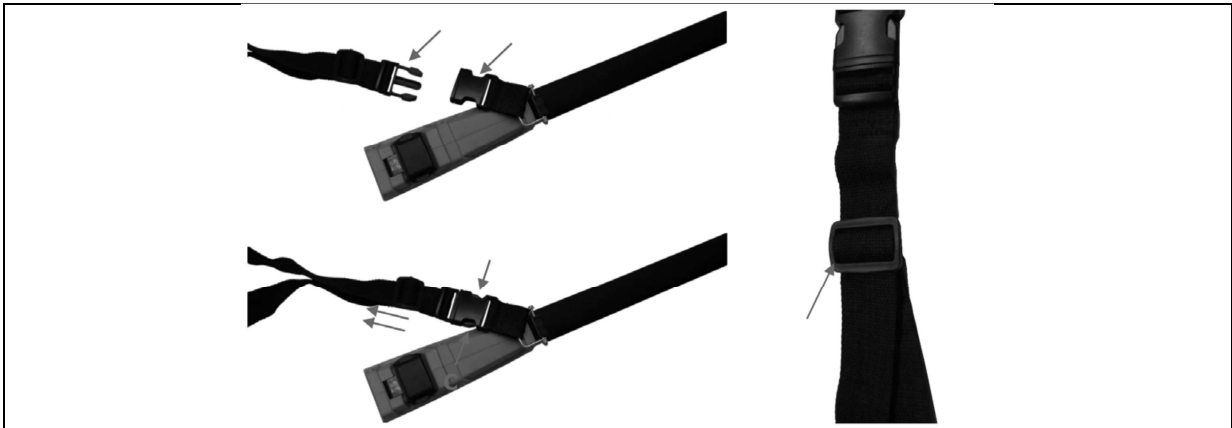
De telescopische stang aanbrengen

1. Open de snelontgrendelingskoppeling op de telescopische stang.
2. Steek het achterste hendelgedeelte in de beugel op de telescopische stang.
3. Sluit de snelontgrendelingskoppeling opnieuw.
4. Open de telescopische snelontgrendelingskoppeling op het motorgedeelte.
5. Steek de telescopische stang in de beugel op de behuizing.
6. Sluit de snelontgrendelingskoppeling opnieuw.



Aanbrengen van de schouderriem

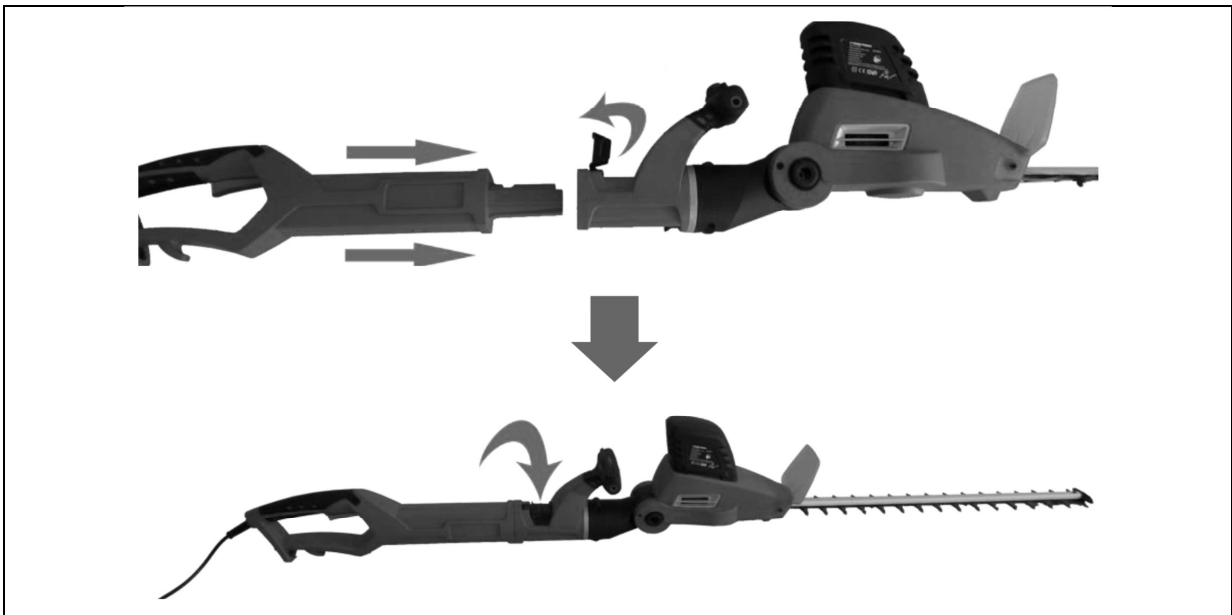
1. Klik de gesp vast.
2. Pas de lengte van de schouderriem aan met behulp van de schuifgesp. Maak de schouderriem zo lang als nodig voor een comfortabele werkhouding.
3. Leg de schouderriem over de rechter schouder. Draag het werktuig aan uw rechterzijde.
4. Om de schouderriem af te nemen moet u beide zijden van de gesp naar onder duwen en de schouderriem wegtrekken.



WAARSCHUWING! Hang het werktuig in de riem nooit diagonaal over uw schouder en borst. Hang deze in plaats daarvan steeds over één schouder. Op die manier kunt u het werktuig snel afnemen als er iets gebeurt.

De haagtrimmer assembleren zonder telescopische stang

1. Open de telescopische snelontgrendelingskoppeling op het motorgedeelte.
2. Steek het achterste hendelgedeelte in de beugel op het motorgedeelte.
3. Sluit de snelontgrendelingskoppeling opnieuw.



BEDIENING

STARTEN EN UITSCHAKELEN

Telescopische haagtrimmer

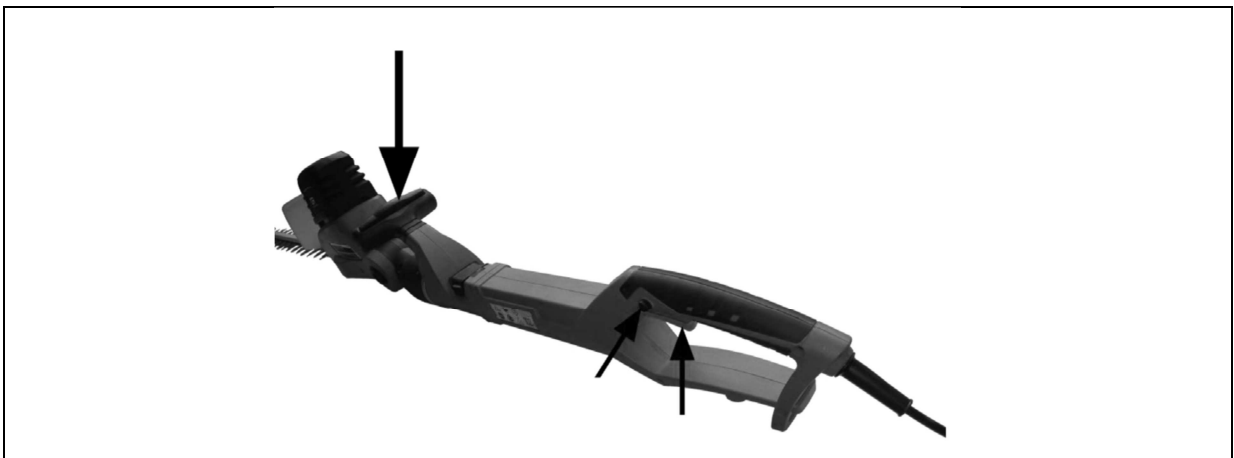
1. Sluit een verlengkabel aan op de stekker van de haagtrimmer.
2. Trek de verlengkabel doorheen de kabelklem en maak deze vast aan de haak.
3. Als u de haagtrimmer wilt starten, druk dan eerst op de startvergrendeling en druk dan op de schakelaar.
4. Als u de haagtrimmer wilt uitschakelen, laat de schakelaar dan opnieuw los.



N.B.: Gebruik alleen verlengkabels die voor buitengebruik bedoeld zijn. Houd de telescopische stang steeds vast met de linkerhand en de rechter hendel met de rechterhand.

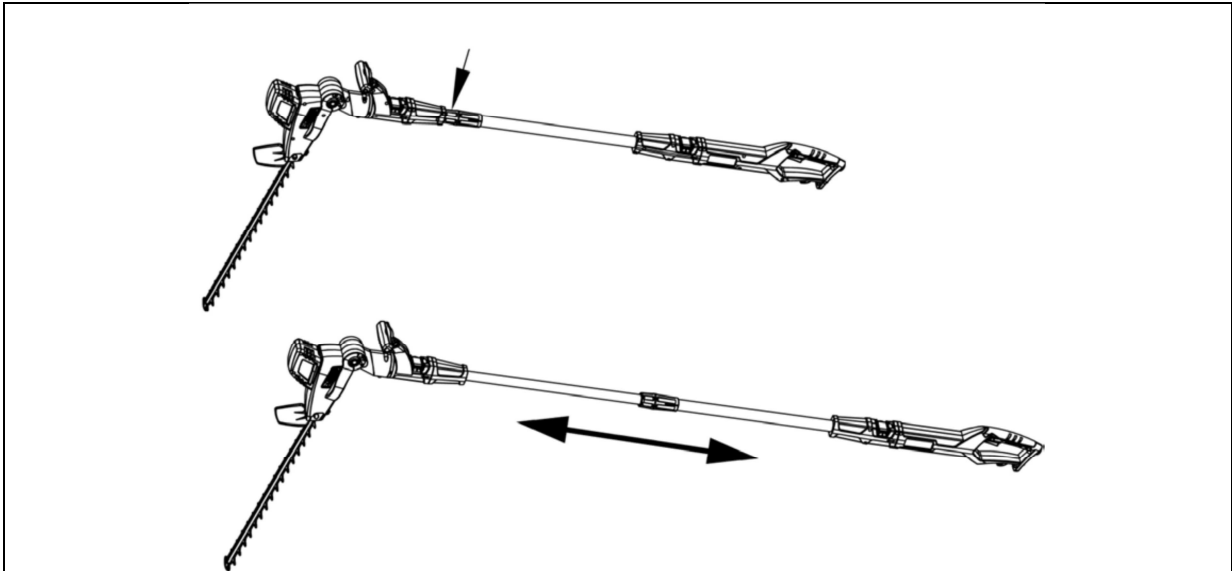
Draagbare hoogtrimmer

1. Sluit een verlengkabel aan op de stekker van de haagtrimmer.
2. Trek de verlengkabel doorheen de kabelklem en maak deze vast aan de haak.
3. Als u het werktuig wilt starten, neem de voorste hendel dan met één hand vast en druk op de schakelaar. Neem dan de rechter hendel vast met de andere hand en druk dan eerst op de startvergrendeling gevolgd door de schakelaar.
4. Als u het werktuig wilt uitschakelen, laat dan één van de schakelaars opnieuw los.
5. De trimbladrem zal het trimblad onmiddellijk doen stoppen.



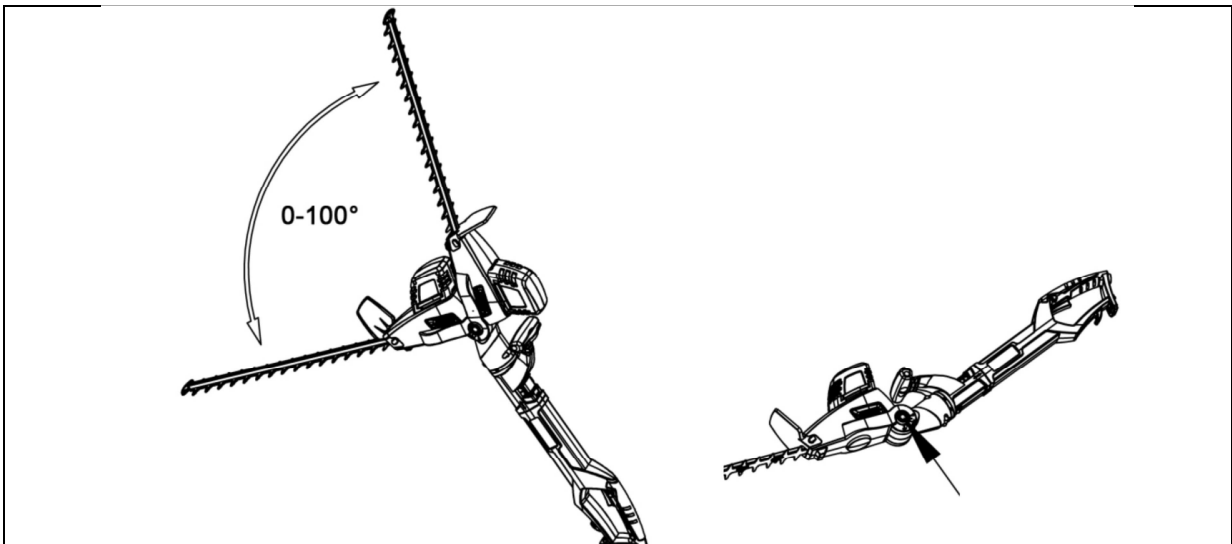
De telescopische stang afstellen

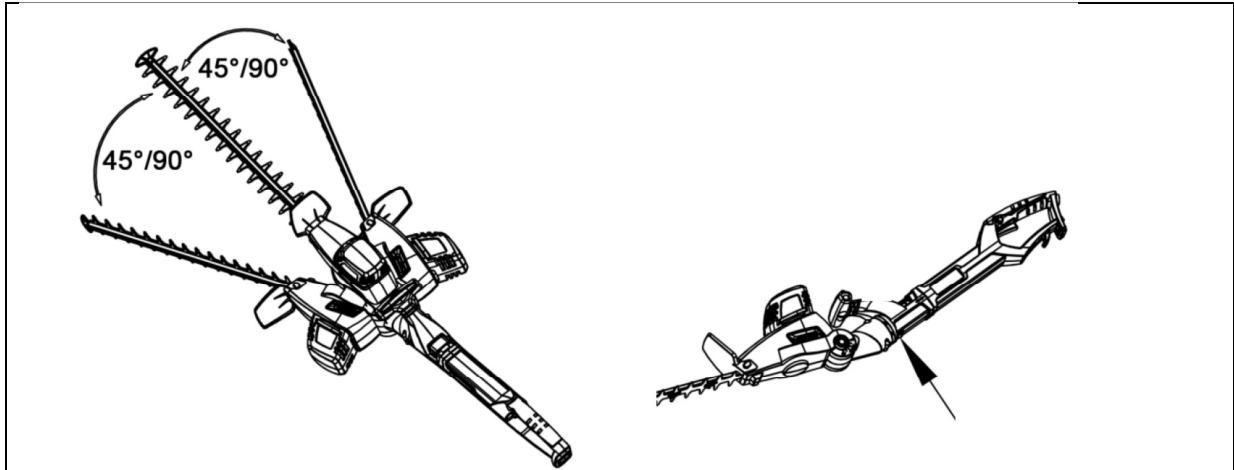
1. Trek de stekker van de haagtrimmer uit.
2. Verdraai de vergrendelring linksom om de startvergrendeling te ontgrendelen.
3. Stel de telescopische stang in op de gewenste positie.
4. Verdraai de vergrendeling rechtsom om de telescopische stang te vergrendelen.



De hoek aanpassen

1. Trek de stekker van de haagtrimmer uit.
2. Druk op de hoekregelingsvergrendelknoppen en stel de haagtrimmer in op de gewenste positie.
3. Zorg dat de hoekregelingsvergrendelknoppen terugkeren naar hun originele positie. Anders zult u het werktuig niet kunnen starten.

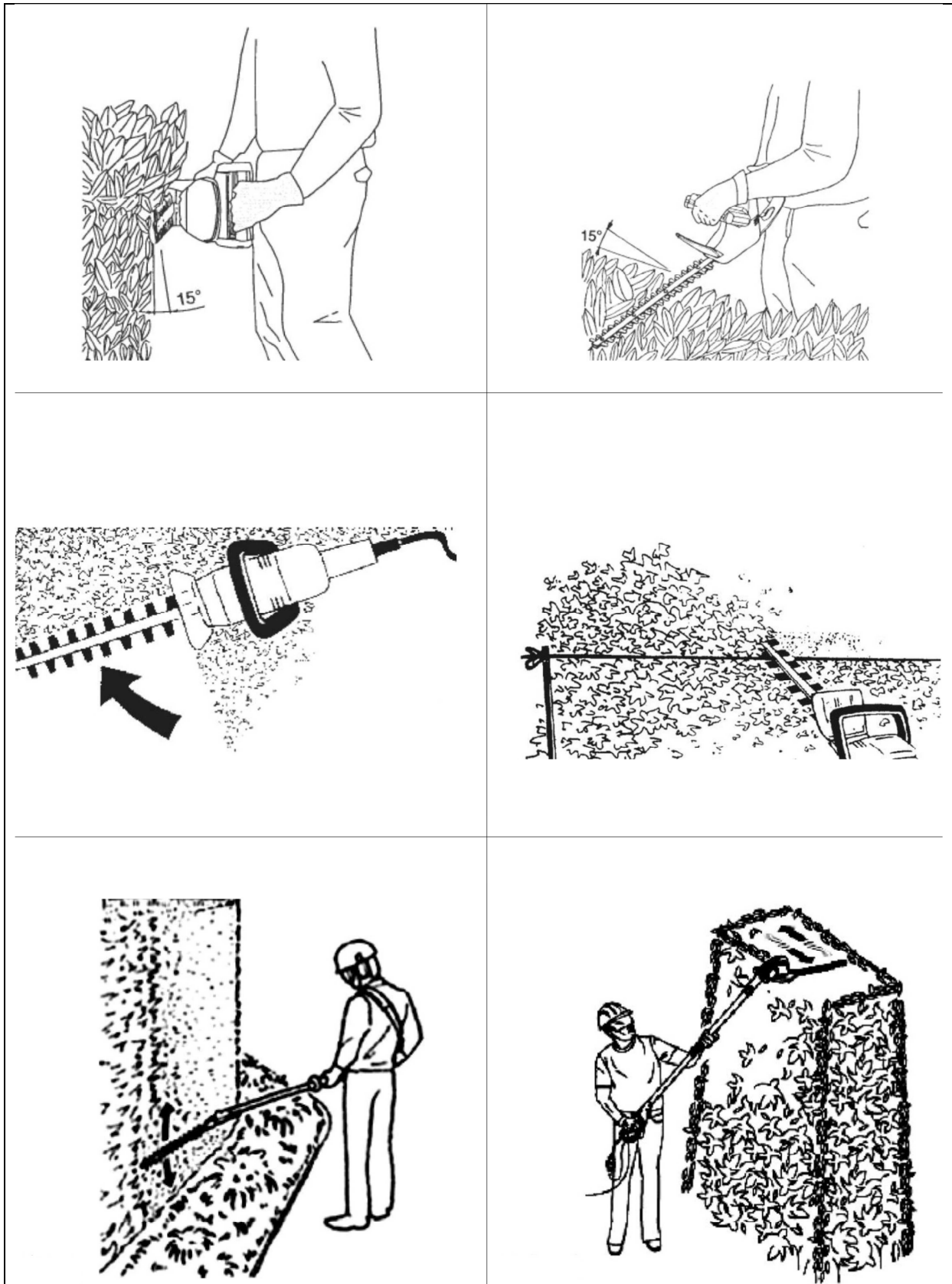




HAAGTRIMTIPS

WAARSCHUWING! Houd de haagtrimmer steeds met beide hendels vast als de motor draait. Houd nooit struiken met één hand vast terwijl u de haagtrimmer met de andere hand beweegt. Doet u dit toch, dan kunt u ernstige kwetsuren oplopen.

- Controleer of de trimbladen snijden zoals het zou moeten. De trimbladen aan beide zijden werken in tegengestelde richtingen en trimmen op efficiënte wijze zonder vastgeklemd te geraken.
- Gebruik een verlengkabel die is goedgekeurd voor buitengebruik. Trek de verlengkabel doorheen de kabelklem vooraleer u begint te werken. Houd de verlengkabel steeds achter u.
- Plan vooraf de richting waarin u wilt werken.
- Houd de zone waar u wilt werken steeds schoon. Verplaats eventuele voorwerpen uit de weg zoals kabels, lampen, staaldraad en snoeren, die in de trimbladen verstrikt kunnen raken en ernstige kwetsuren veroorzaken.
- De haagtrimmer kan ook worden gebruikt om struikgewas en struiken te snoeien.
- De beste trimresultaten worden bekomen als u de haagtrimmer lichtjes – ongeveer 15° horizontaal – kan telt, als u begint te trimmen en deze dan langsheen de bovenrand van de haag leidt tot u de zijkant bereikt.
- Span een stuk draad langsheen de zijkant van de haag als u dit nodig hebt om de bovenkant gelijkmatig af te werken.
- Trim de zijkanten van de haag eerst en eindig bovenaan. Trim de haag steeds van onder naar boven. Trim de haag in trapeziumvorm. Dit is de vorm waarin planten op natuurlijke wijze groeien en betekent dat de haag op optimale wijze kan groeien.
- Om het risico van kwetsuren tot een minimum te beperken zijn de tanden van de haagtrimmer afgerond en in zigzagvorm aan de zijkanten. De extra handbescherming betekent dat u terugslagen voorkomt als de trimbladen ongewild in contact komen met wanden of afsluitingen enz.
- Duw de haagtrimmer niet met geweld doorheen dit struikgewas.. Dit kan betekenen dat de trimbladen vastgeklemd raken en heel traag beginnen te bewegen. Verlaag de snelheid als de trimbladen trager beginnen te bewegen.



N.B.: Schakel de haagtrimmer uit en trek de stekker uit vooraleer u reinigingswerken, inspecties, onderhoud of werken aan het werktuig uitvoert. U mag de haagtrimmer alleen aansluiten op 230V stopcontacten (1-fase stekkers met netvoeding). Controleer of de netspanning wel overeenkomt met de nominale spanning van het werktuig.

Aanbevolen periodes voor haagtrimwerkzaamheden

- Bebladerde hagen: Juni en oktober.
- Sparrenhagen: April en augustus.
- Naaldboomhagen en andere snelgroeiende hagen: vanaf mei, ongeveer om de zes weken.
- Jonge hagen moeten vaker worden getrimd om ze dichter begroeid te maken.

Hoe vaak de hagen daarna moeten worden getrimd zal afhangen van hoe sterk ze groeien.

- Als de nieuwe scheuten ongeveer 15 cm lang zijn, kunt u ze tot 2 cm afsnoeien. Als u de jonge scheuten snoeit, zal de haag dichter begroeid worden.
- Als de haag ongeveer 1 meter hoog is, moet deze in trapeziumvorm worden gesnoeid (smaller bovenaan). Op die manier krijgen de onderste zones ook voldoende licht en de haag zal tot op het grondniveau volledig dichtbegroeid zijn.
- Als de haag 1 meter hoog is, moet de bovenzijde 20 cm smaller zijn dan de basis (10 cm smaller aan weerszijden).

ONDERHOUD

N.B.: Gebruik alleen originele wisselstukken voor onderhoud. Het kan gevaarlijk zijn om andere delen te gebruiken en bovendien loopt u het risico van het werktuig te beschadigen.

WAARSCHUWING! Zet de motor uit, wacht tot alle bewegende delen volledig gestopt zijn en koppel de stekker los vooraleer u het werktuig inspecteert, reinigt of enige onderhoudswerken uitvoert. Als u de instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot materiaalbeschadiging, ernstige kwetsuren en in het slechtste geval tot overlijden.

Algemeen onderhoud

- Gebruik geen oplosmiddelen om plastic onderdelen te reinigen. De meeste plastic onderdelen zijn gevoelig voor oplosmiddelen en kunnen bijgevolg beschadigd raken. Gebruik een schone doek om vuil, stof, smeermiddel en gelijkaardige substanties te verwijderen.
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten. De schroeven kunnen in theorie los komen te zitten door de trillingen gecreëerd bij het gebruik van het werktuig.
- Aan de binnenkant van het werktuig zijn er verschillende onderdelen die u zelf kunt onderhouden. Voer geen onderhoudswerken uit die niet beschreven staan in deze gebruikersinstructies. We kunnen geen enkele aansprakelijkheid op ons nemen voor ongevallen of kwetsuren die optreden in gevolge onbevoegde pogingen tot herstelling, verkeerd gebruik en misbruik van het werktuig.
- Beschadigde trimbladen moeten worden hersteld of vervangen door bekwame onderhoudstechnici vooraleer het elektrisch werktuig opnieuw mag worden gebruikt.

OPSLAG

- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het werktuig.
- Bewaar het werktuig binnenhuis, op een droge plaats met goede ventilatie.
- Houd het werktuig buiten bereik van kinderen.
- Bewaar geen corrosieve producten zoals tuinchemicaliën en dooizout in de buurt van het werktuig.
- Plaats de trimbladbeschermer steeds op het trimblad vooraleer u het werktuig vervoert of opbergt. De trimbladbeschermer zit stevig vast en u moet goed opletten bij het aanbrengen en afnemen dat u uzelf niet kwetst aan de trimbladen. Gebruik steeds werkhandschoenen.

TRANSPORT

- Zet het werktuig steeds af en koppel de stekker los van het stopcontact voor u de haagtrimmer vervoert.
- Plaats de bijbehorende veiligheidskap steeds op het werktuig en hef het op aan de hendels. Plaats het werktuig vlak voor het transport.
- Bescherm het werktuig tegen krachtige slagen en trillingen die kunnen optreden tijdens het transport. Zet het werktuig goed vast zodat het niet kan wegglijden of omvallen.

Anomalieën

Het toestel werkt niet: controleer of de netkabel correct is aangesloten en controleer de netzekeringen. Indien het toestel ondanks voorhanden zijnde spanning niet werkt, stuur het naar het opgegeven adres van de dienst na verkoop.

Beheer van afvalstoffen Let op !

De heggenschaar en accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Ontdoet u zich van defecte onderdelen op de inzamelplaats waar u gevaarlijke afvalstoffen mag afgeven. Ze horen niet in de vuilbak thuis ! Informeer u in uw speciaalzaak of bij uw gemeentebestuur.

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

AFDANKING



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruikadviezen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

Het GARDEO-team voor gebruikadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt

SAFETY INFORMATION	
Safety at work	
Electrical safety	
Personal safety	
Operation	
Special safety instruction	
Preparations	
Operation	
Maintenance and storage	
Additional safety information	
Residual risks	
Repairs	
Intended use	
SYMBOLS	
TECHNICAL DATA	
DESCRIPTION	
ASSEMBLY	
OPERATION	
Starting and switching off	
Cutting tips	
MAINTENANCE	
Storage	
Transport	
TROUBLESHOOTING	
DISPOSAL	
GUARANTEE	
DISPOSAL	
SERVICE DEPARTMENT	
STORAGE	

SAFETY INFORMATION

Intended use

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a

cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- ❑ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ❑ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ❑ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ❑ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ❑ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ❑ **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ❑ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

- ❑ **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hedge trimmer safety warnings

- ❑ **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- ❑ **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

- ❑ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ❑ **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

Additional safety warnings

- ❑ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ❑ **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.
- ❑ **Wait until the machine has come to a standstill before placing it down.**
- ❑ Other persons and animals should remain at a distance of 3metres or more when the machine is being used. The operator is responsible for third persons in the working area.
- ❑ Never grasp the blade of the hedgecutter.
- ❑ Children or persons unfamiliar with these instructions must not operate the hedgecutter. Local regulations may restrict the age of the operator.
- ❑ Never cut a hedge while people, especially children or pets, are nearby.
- ❑ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- ❑ Do not operate the hedgecutter when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers. The use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended. Do not wear loose clothing or jewellery which can be caught in moving parts.
- ❑ Thoroughly inspect the area where the hedgecutter is to be used and remove all wires and other foreign objects.
- ❑ Prior to operation, check cutter blades, blade bolts and cutter assembly for wear or damage. Do not operate with a damaged or excessively worn cutting device.
- ❑ Check cable for damage before starting work and replace if necessary. Keep cable away from heat, oil and sharp edges.

- Know how to stop the hedgecutter quickly in an emergency.
- Cut a hedge only in daylight or in good artificial light.
- Never operate the hedgecutter with defective guards or without the guard in place.
- Always ensure all handles and guards supplied are fitted when using the hedgecutter. Never attempt to use an incomplete hedgecutter or one with an unauthorised modification.
- Never hold the hedgecutter by the guard.
- While operating the hedgecutter always be sure of a safe and secure operating position at all times, especially when using steps or a ladder.
- Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear whilst operating the hedgecutter.

Remove the plug from the socket:

- before checking, clearing a blockage or working on the hedgecutter.
 - after striking a foreign object, inspect the hedgecutter for damage and make repairs as necessary.
 - if the hedgecutter starts to vibrate abnormally check immediately.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the hedgecutter is always in a safe working condition.
 - The hedgecutter should be stored in a dry, high or locked up place out of the reach of children.
 - Replace worn or damaged parts for safety.
 - Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.

Electrical Safety

- Warning! Switch off, remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is cut, damaged or entangled.**
- The blades continue to move for a few seconds after the hedgecutter is switched off. Caution! Do not touch the moving blades.**
Your machine is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230 V AC, 50 Hz (for non-EU countries 220 V, 240 V as applicable).
Extension cords/leads should only be used if they comply with H05VV-F or H05RN-F types.
It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

WARNING: For your safety, it is required that the plug attached to the machine is connected with the extension cord.

The coupling of the extension cord must be protected against splash water, be made of rubber or coated with rubber. The extension cord must be used with a cable strain relief.
The connection lead must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.

Maintenance

- Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.
- Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.
- Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

Please keep the instructions safe for later use.

Intended use

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- ❑ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ❑ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ❑ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ❑ **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ❑ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ❑ **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- ❑ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ❑ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ❑ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- ❑ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ❑ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ❑ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves**

away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- ❑ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- ❑ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ❑ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ❑ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ❑ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ❑ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ❑ **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ❑ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

- ❑ **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hedge trimmer safety warnings

- ❑ **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

□ **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

□ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

□ **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

Additional safety warnings

□ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

□ **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.

□ **Wait until the machine has come to a standstill before placing it down.**

□ Other persons and animals should remain at a distance of 3metres or more when the machine is being used. The operator is responsible for third persons in the working area.

□ Never grasp the blade of the hedgecutter.

□ Children or persons unfamiliar with these instructions must not operate the hedgecutter. Local regulations may restrict the age of the operator.

□ Never cut a hedge while people, especially children or pets, are nearby.

□ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

□ Do not operate the hedgecutter when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers. The use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended. Do not wear loose clothing or jewellery which can be caught in moving parts.

□ Thoroughly inspect the area where the hedgecutter is to be used and remove all wires and other foreign objects.

□ Prior to operation, check cutter blades, blade bolts and cutter assembly for wear or damage. Do

not operate with a damaged or excessively worn cutting device.

□ Check cable for damage before starting work and replace if necessary. Keep cable away from heat, oil and sharp edges.

□ Know how to stop the hedgecutter quickly in an emergency.

□ Cut a hedge only in daylight or in good artificial light.

□ Never operate the hedgecutter with defective guards or without the guard in place.

□ Always ensure all handles and guards supplied are fitted when using the hedgecutter. Never attempt to use an incomplete hedgecutter or one with an unauthorised modification.

□ Never hold the hedgecutter by the guard.

□ While operating the hedgecutter always be sure of a safe and secure operating position at all times, especially when using steps or a ladder.

□ Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear whilst operating the hedgecutter.

Remove the plug from the socket:

– before checking, clearing a blockage or working on the hedgecutter.

– after striking a foreign object, inspect the hedgecutter for damage and make repairs as necessary.

– if the hedgecutter starts to vibrate abnormally check immediately.

□ Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the hedgecutter is always in a safe working condition.

□ The hedgecutter should be stored in a dry, high or locked up place out of the reach of children.

□ Replace worn or damaged parts for safety.

□ Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.

Electrical Safety

□ **Warning! Switch off, remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is cut, damaged or entangled.**

□ **The blades continue to move for a few seconds after the hedgecutter is switched off. Caution! Do not touch the moving blades.**

Your machine is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230 V AC, 50 Hz (for non-EU countries 220 V, 240 V as applicable).

Extension cords/leads should only be used if they comply with H05VV-F or H05RN-F types.

It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

WARNING: For your safety, it is required that the plug attached to the machine is connected with the extension cord.

The coupling of the extension cord must be protected against splash water, be made of rubber or coated with rubber. The extension cord must be used with a cable strain relief.

The connection lead must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.

Maintenance

- Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.
- Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.
- Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

Please keep the instructions safe for later use.

Additional safety warnings

OPERATION

- Do not overload the equipment Ensure that you use the right power tool for the job If you use the appropriate power tool it will be easier for you to work within the specified power range.
- and it will also increase safety
- Never use the power tool if the switch is faulty Any power tool that cannot be started or switched off is dangerous and must be repaired.
- Pull the plug out from the socket or take out the battery before you replace accessories, adjust or put the equipment away That way you will prevent the power tool from starting accidentally
- Always store the power tool in a place that is inaccessible to children when you are not using it Do not let others use the equipment if they are not experienced users, or if they have not read through the instructions Power tools are dangerous if they are used by inexperienced users
- Take good care of the power too Check that all moving parts are in working order and can move freely Also check that no parts are faulty or damaged to a point that the power tool cannot function as it should Repair all damaged parts before you use the power tool Many accidents with power tools are due to poor maintenance
- Keep the blades sharp and clean Properly maintained blades do not get stuck as often and are easier to use
- Always use the power tool and all accessories, tools etc in accordance with the instructions Also think about your working conditions and the work you are going to carry out If you use the power tool for work for which it is not intended, this can lead to dangerous situations
- The power tool can only be repaired by qualified personnel Only original spare parts may be used That way safety is maintained

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure that no body parts come into contact with the blades. Never attempt to remove cuttings or hold on to any material which you intend to cut while the blades are moving. You should only remove cuttings which have become stuck when the equipment is switched off. It only takes a moment's carelessness to end up with severe injuries when using the hedge cutter
- Carry the hedge cutter using the handle when the blades are still Always use the guard when transporting or storing the hedge cutter You reduce the risk of injuring yourself if you are careful when handling the equipment
- Always hold onto the insulated gripping surfaces, as the cutting blades can come into contact with hidden wiring or its own power cable. If the cutting blades come into contact with a live cable, the equipment's metal parts can become live and give electric shocks.
- Ensure you hold the cable away from the area you are cutting. There is a risk of cutting the cable if it becomes hidden by the bushes.

PREPARATIONS

- Never let children use the equipment
- Be alert to electricity wires overhead
- Avoid working when other people, particularly children, are in the vicinity
- Think about wearing appropriate clothing! Do not wear loose-fitting clothes or jewellery, as these can become caught in the equipment's moving parts. We recommend that you use heavy-duty gloves, non-slip shoes, protective glasses and ear protection.
- If the blades should hit something, or if the power tool makes an odd noise or vibrates strongly, you should always turn it off and wait until the blades have stopped.
- Then do the following:
 - Check whether the equipment is damaged.
 - Check whether any parts of the equipment are loose. If necessary, tighten any parts which have become loose.
 - Repair all faulty parts or replace them with original spare parts.

OPERATION

- The equipment can only be used for the areas of use described in these operating instructions.
- Unplug the equipment from the mains before you:
 - clean the equipment or remove anything which has become stuck
 - check, carry out maintenance or do any other work on the equipment.
 - modify or adjust the working position of the blades.
 - leave the tool unsupervised.
- Check that the equipment is in the right working position before you start the motor.
- Ensure that you are always standing in a safe and stable way when using the equipment. This applies in particular if you are working on a ledge or on a ladder.
- Do not use the equipment if it is damaged or if the blades are extremely worn.
- Ensure you keep the hedge cutter away from dirt, leaves and excess lubricants.
- Ensure that all handles and safety guards are fitted when you use the equipment. Never attempt to use any equipment which is not fully assembled or which has been adapted in a prohibited way.
- Always hold the equipment with both hands if it is equipped with two handles.
- Be alert to your surroundings when you use the hedge cutter.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Switch off the equipment and wait until it has stopped and cooled down before you clean it, put it away or carry out any checks or work on it.
- Always fit the guard onto the blade when you transport or put the equipment away.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- We recommend that you look through the hedge for hidden objects before you start cutting.
- Always use an earthed power switch with a leakage current of 30 mA or less.
- Never let children use the hedge cutter.
- Be extra alert if there are electric wires in the vicinity of the hedge you are cutting.
- Avoid working when other people, particularly children, are in the vicinity.
- Think about wearing appropriate clothing! Do not wear loose-fitting clothes or jewellery, as these can become caught in the equipment's moving parts. We recommend that you use heavy-duty gloves, non-slip shoes and protective glasses.
- Switch off the motor and disconnect from the power supply before you:
 - clean the equipment or remove anything which has become stuck
 - check, carry out maintenance or do any other work on the equipment
 - modify or adjust the blade's working position.
- Never touch the blade when you change the blade's working position (this applies if it is possible to adjust the blade's angle or length on the telescopic pole).
- Always ensure that the hedge cutter is in the correct working position before you start it.
- Ensure that you are always standing in a safe and stable way when using the equipment. This applies in particular if you are working on a ledge or on a ladder.
- Do not use the equipment if it is damaged or if the blade is extremely worn.
- The noise from the equipment can cause lasting hearing damage. For that reason, always use ear protection.
- Ensure that all handles and safety guards are fitted when you use the equipment. Never attempt to use any equipment which is not fully assembled or which has been adapted in a prohibited way.
- Always hold the equipment with both hands if it is equipped with two handles.
- Always fit the guard onto the blade before you transport or store the equipment.
- Always read the instructions so you know how to use the equipment. Never use the equipment for any other purpose than that for which it is intended.
- Ensure that you know how to switch off the equipment in an emergency.
- Always be alert to your surroundings and keep an eye out for potential dangers that you may otherwise miss due to the noise emitted by the equipment.
- Ensure that no body parts come into contact with the blade. Never attempt to remove cuttings from the blade or hold on to cuttings with your hand while the blade is moving. It is extremely important that you pull out the plug and switch off the equipment completely before you remove cuttings which have become stuck. It only takes a brief moment of carelessness while working to end up with severe injuries.
- Carry the equipment by the handle. Wait first until the blade has come to a complete stop. Always fit the guard onto the blade before you transport or store the equipment. You must handle the equipment in the right way, otherwise there is a risk you could injure yourself on the blade.
- Ensure you keep the cable away from the blade. There is a risk of cutting the cable if it becomes hidden by branches or similar.
- If the equipment's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or by someone with similar qualifications. This is to minimise risks.

WARNING!

- Do not use the equipment if you are tired or ill, or if you are under the influence of alcohol or drugs.
- Always hold the equipment by both handles when using it. Get a solid grip on each handle.
- In order to always keep control over the equipment, it is important that you do not alter your grip while working. Check that the handles are in good condition and that they are free from damp, dirt and lubricants.
- Do not start the hedge cutter before it is has been fully assembled and you have fitted all accessories to it.
- Losing control of the equipment can lead to serious injury, or in the worst case scenario death.

RESIDUAL RISKS

- Even if you use the hedge cutter according to the instructions, there are always residual risks. There is always a risk of the following, due to the way the hedge cutter is built:

- risk of being cut
- hearing damage - if you do not use appropriate ear protection
- damage to health due to repetitive swinging of hands and arms - if you do not use and maintain the equipment according to the instructions
- damage to eyes - always use protective glasses and ensure that people in the vicinity are not injured by material which could be thrown into their path.

- If you use the hedge cutter for a long time, blood circulation can be affected by the vibrations.

It is however not possible to give a recommendation about how long a person should use the equipment, as this can vary from person to person. The following factors can affect blood circulation:

- disturbed circulation in the hands,
- low outside temperature and lengthy periods of usage. Therefore, we recommend that you use warm work gloves and take breaks at regular intervals.

WARNING!

- When you use the power tool, an electromagnetic field is created. This field may under certain circumstances affect active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that people with medical implants consult the implant manufacturer before using the power tool.
- Even if you are an experienced user of the equipment, you must still be careful. Remember that it only takes a fraction of a second of carelessness to risk serious injury.
- Always use protective glasses or safety goggles with side protection when operating the power Tool. If you do not, material can be thrown into your eyes, leading to serious injury.
- Never use any additional parts or accessories which have not been expressly recommended for the product by the manufacturer. If you fit unauthorised additional parts or accessories, the result could be serious injury.
- Never let motor fuel, any oil-based products, penetration oils or similar products come into contact with parts which are made of plastic. Chemicals can damage, soften or destroy the plastic, which in turn can result in serious personal injury.


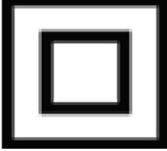







REPAIRS


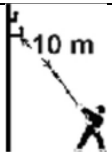

- Only use accessories or replacement parts recommended by the manufacturer.
- If the equipment does not work despite our quality checks and despite careful maintenance on your part, you should let a qualified electrician repair the equipment.
- If the equipment's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or by someone with similar qualifications.

INTENDED USE

- The equipment is solely intended for cutting and trimming hedges, bushes and shrubbery in a garden setting.
- Any other usage areas which are not described in these operating instructions, could damage the equipment and expose the user to serious risks.
- The equipment should not be used when it is raining or in damp environments.
- The equipment is designed to be used by adults.
- Users are responsible for both themselves and third parties in the case of accidents or material Damages. The manufacturer cannot be held responsible for damages which occur as a result of the equipment being used in an unintended way.
- Note that the equipment is only intended for private use. The equipment is not built for work-related, industrial or commercial use.
- We will reject any guarantee claims resulting from the equipment being used for work-related, industrial, commercial or similar use.


SYMBOLS

	Read through the operating instructions carefully before you use the equipment for the first time!
	The power tool is doubly insulated.
	Immediately pull the plug out if the cable is damaged or has been cut off!
	Do not expose the equipment to rain or damp, and do not use it in damp conditions!
	Warning!
	Use personal protective equipment! Always use protective glasses and ear protection when you use the equipment.
	Wear boots anti-slip
	Wear protective gloves when you are working with the hedge cutter.
	Guaranteed noise level.

	Sharp teeth/blades! Take care so you don't lose any toes or fingers.
	Warning! High risk of electric shocks! Keep at a distance of 10 metres from overground wires.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230-240 V ~ 50 Hz
Power	510 W
Unloaded min-1	1.800 min ⁻¹
Blade size	560 mm
Blade cutting length	510 mm
Cutting Φ	27 mm
Net weight	4.80 kg
Gross weight	5.02 Kg
Sound pressure level, LpA	84 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, LwA	95 dB(A), K=3 dB
Guaranteed sound power level, LwA	101 dB(A), K=3 dB

	ATTENTION ! The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.
---	--

Vibration level:	
- Main handle	5,2 m/s ² , K=1,5 m ²
- Extra handle	3,5 m/s ² , K=1,5 m ²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of

use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

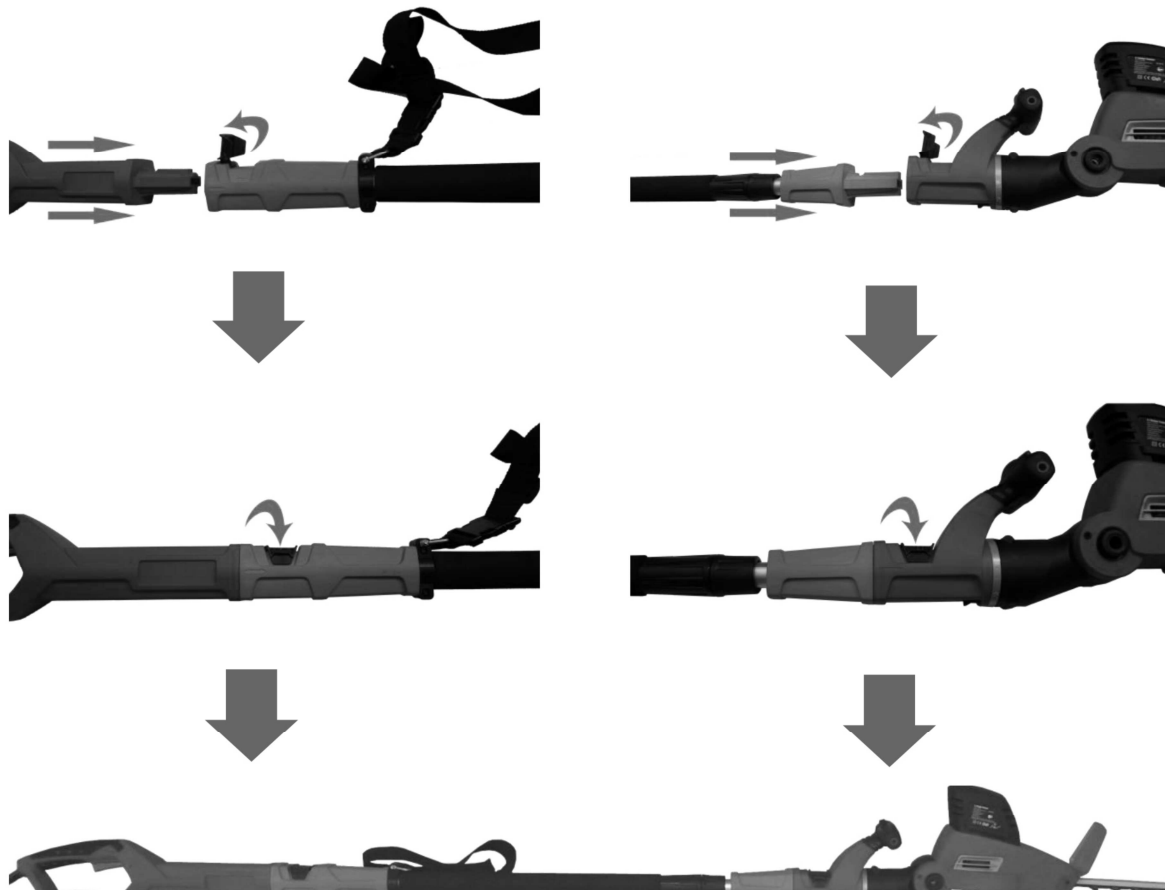
DESCRIPTION PAGE 2

1.	Blades	9.	Starting lock
2.	Guard	10.	Telescopic pole
3.	Front handle	11.	Quick release telescope coupling
4.	Angle adjustment button	12.	Shoulder strap
5.	Quick release telescope coupling	13.	Cable
6.	Cable restraint	14.	Blade guard
7.	Switch on the rear handle	15.	Switch on the front handle
8.	Locking ring for telescopic pole adjustment	16.	Rear handle

ASSEMBLY

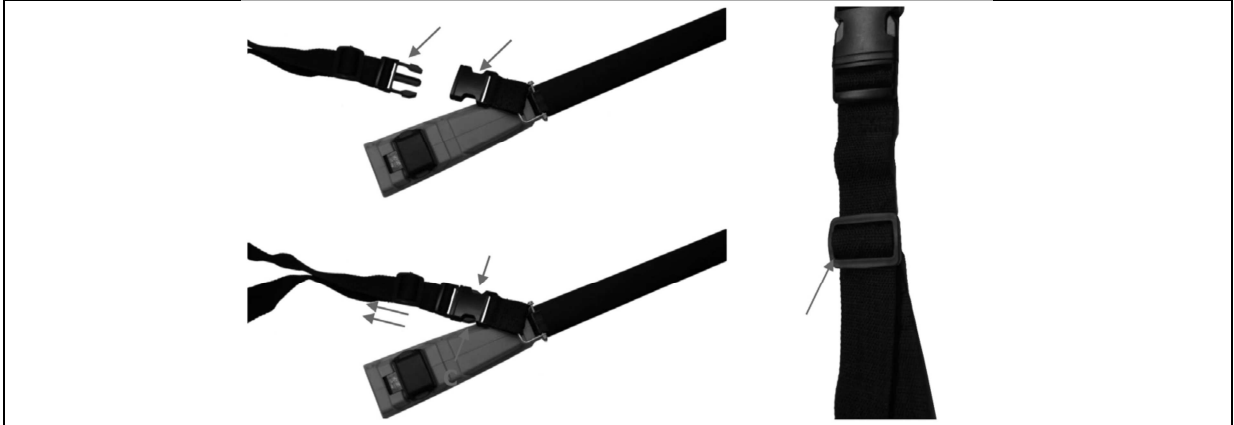
Fitting the telescopic pole

- 1 Open the quick release telescope coupling on the telescopic pole
- 2 Insert the rear handle part into the bracket on the telescopic pole
- 3 Close the quick release coupling again
- 4 Open the quick release telescope coupling on the engine part
- 5 Insert the telescopic pole into the bracket on the casing
- 6 Close the quick release coupling again



Fitting the of shoulder strap

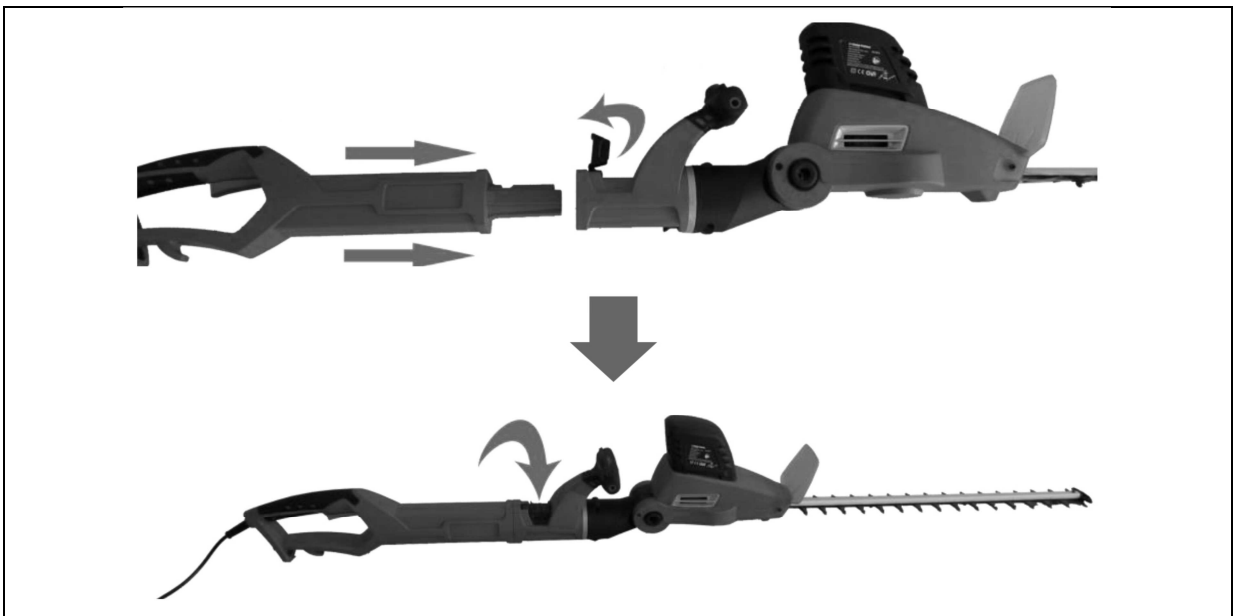
- 1 Snap the buckle shut
- 2 Adjust the length of the shoulder strap using the sliding buckle. Make the shoulder strap as long as you need for a comfortable working posture.
- 3 Lay the shoulder strap over the right shoulder. Carry the equipment on your right side.
- 4 To take the shoulder strap off, press down on both sides of the buckle and pull the shoulder strap away.



WARNING! Never hang the equipment in the strap diagonally over the shoulder and chest. Always hang it instead on one shoulder. That way you can take the equipment off quickly should something happen.

Assembling hedge cutter without telescopic pole

- 1 Open the quick release telescope coupling on the engine part
- 2 Insert the rear handle part into the bracket on the engine part
- 3 Close the quick release coupling again



OPERATION

STARTING AND SWITCHING OFF

Telescopic hedge cutter

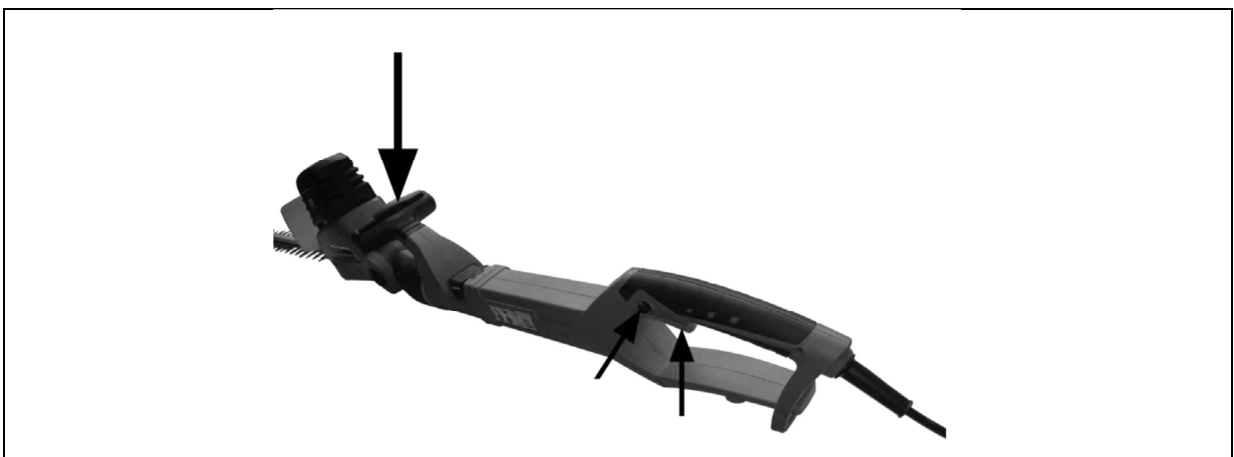
- 1 Connect an extension lead to the hedge cutter's plug.
- 2 Pull the extension lead through the cable restraint and fasten it to the hook.
- 3 When you want to start the hedge cutter, first press the starting lock and then press the Switch.
4. When you want to turn off the cutting unit, release the switch again.



N.B.: Only use extension leads which are intended for outdoor use. Always hold the telescopic pole with the left hand and the rear handle with the right hand.

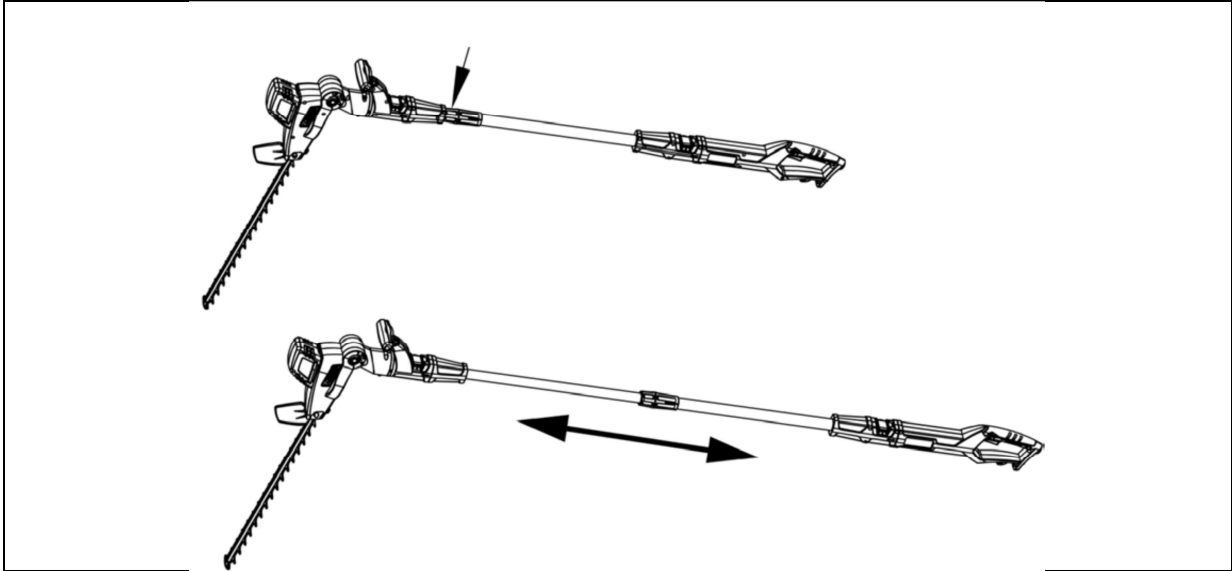
Portable hedge cutter

- 1 Connect an extension lead to the hedge cutter's plug.
- 2 Pull the extension lead through the cable restraint and fasten it to the hook.
- 3 When you want to start the equipment, take hold of the front handle with one hand and press the switch. Then, take hold of the rear handle with the other hand and first press the starting lock followed by the switch.
- 4 When you want to turn the equipment off, release one of the switches again.
- 5 The blade brake will immediately stop the blades.



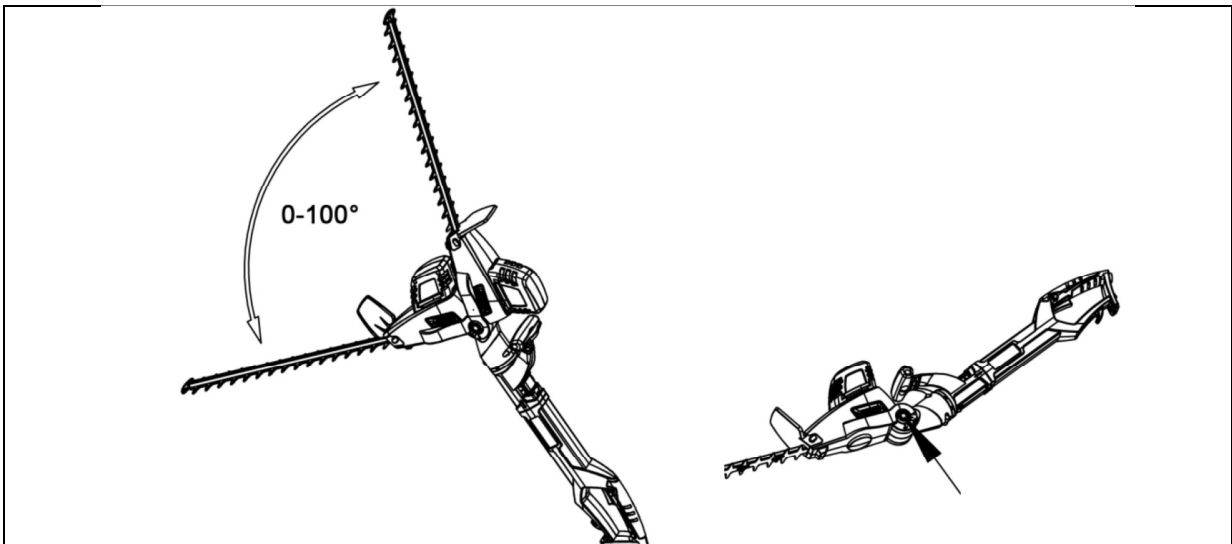
Adjusting the telescopic pole

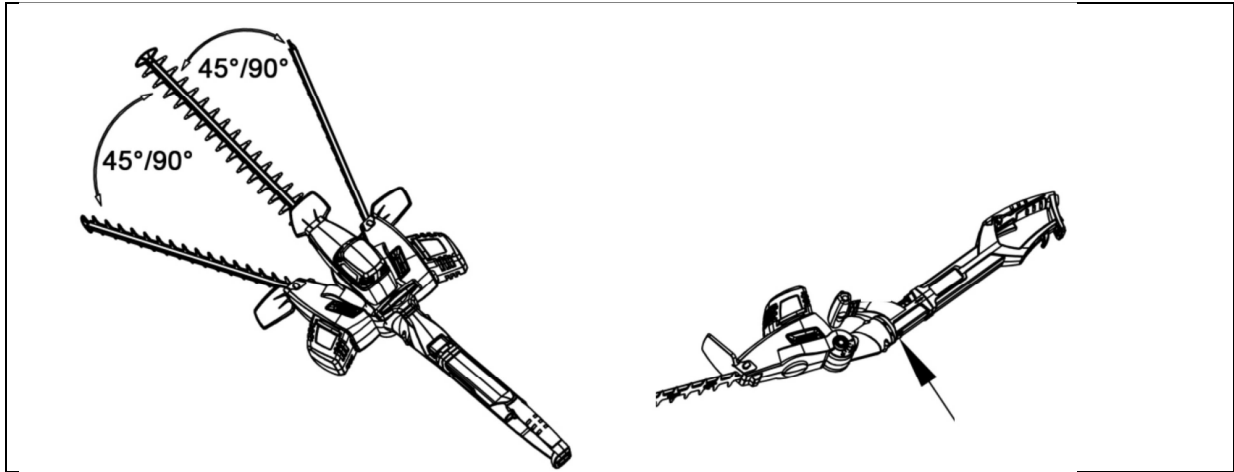
- 1 Cut the power to the hedge cutter
- 2 Turn the locking ring anticlockwise to release the starting lock
- 3 Adjust the telescopic pole to the desired position
- 4 Turn the locking ring clockwise to lock the telescopic pole



Adjusting the angle

- 1 Cut the power to the garden equipment.
- 2 Press the angle adjustment lock buttons and adjust the hedge cutter to the desired position.
- 3 Ensure the angle adjustment lock buttons return to their original position again. Otherwise you will not be able to start the equipment.

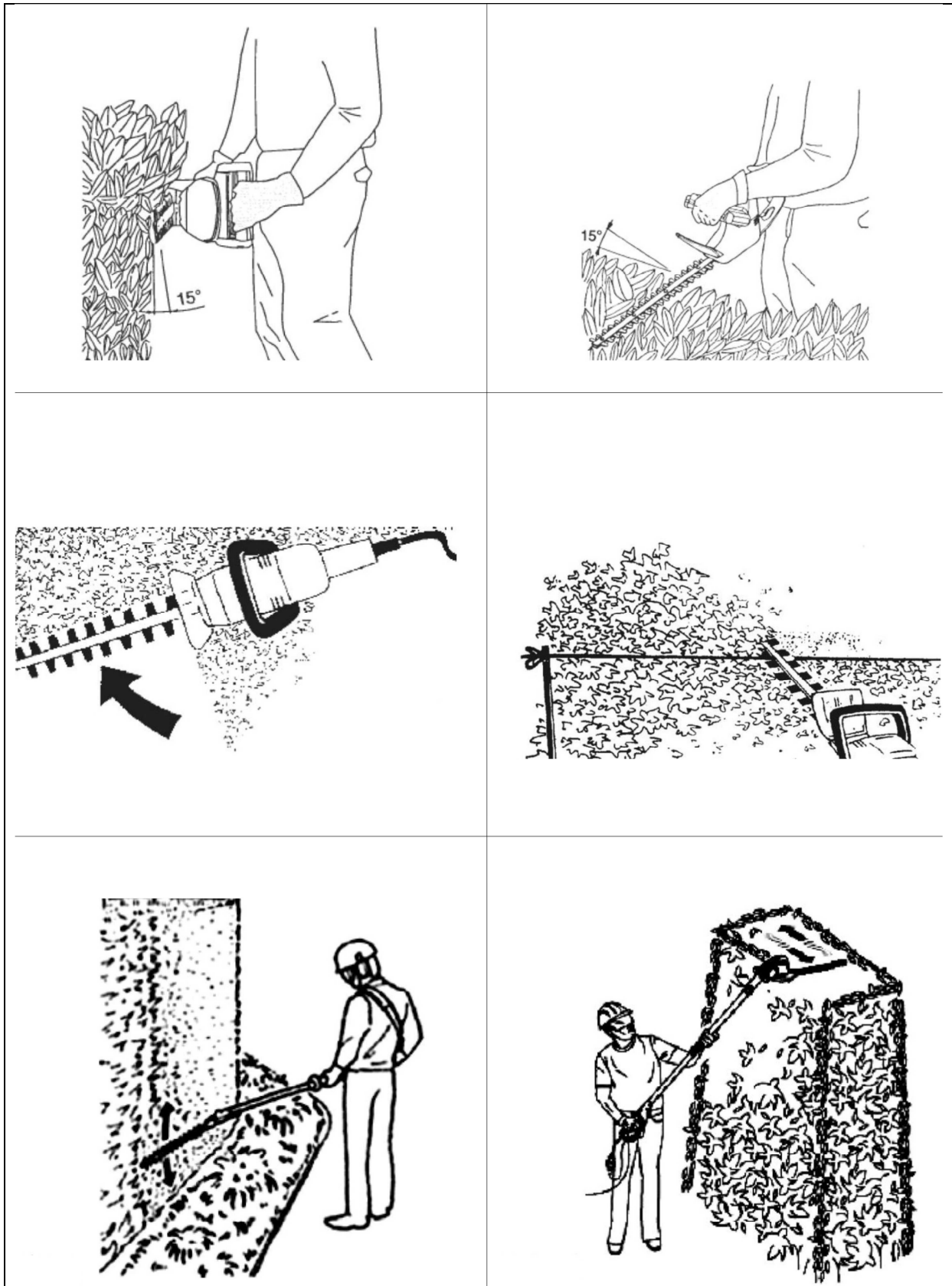




CUTTING TIPS

WARNING! Always hold the hedge cutter by both handles when it is running. Never hold bushes with one hand and manoeuvre the hedge cutter with the other. If you do, you could end up with serious injuries.

- Check the blades are cutting as they should. The blades on both sides should work in opposite directions and cut effectively without becoming stuck.
- Use a permitted extension lead for use outdoors. Pull the extension lead through the cable restraint before you start working. Always keep the extension lead behind you.
- Plan in advance the direction you want to work in.
- Always clean the area you want to work on. Move any objects out of the way such as leads, lamps, steel wire and cords, which could end up in the blades and cause serious injury.
- The hedge cutter can also be used to cut shrubbery and bushes.
- The best cutting results are achieved if you angle the hedge cutter slightly - approximately 15° horizontally - when you begin cutting and then guide it along the top of the hedge until you reach the edge.
- Stretch some string along the side of the hedge if you need help making the top even.
- Cut the hedge sides first and finish with the top. Always cut the hedge from the bottom upwards. Cut the hedge into a trapezoid shape. This is the shape plants grow into naturally, and will mean the hedge can grow in an optimal way.
- To minimise the risk of injury, the hedge cutter's teeth are rounded and staggered on the sides. The extra hand guard means you avoid kickbacks if the blades accidentally come into contact with walls or fences etc.
- Do not force the hedge cutter through thick shrubbery. This could mean the blades get stuck and move more slowly. Reduce the speed if the blades begin to move more slowly.



N.B.: Switch off the hedge cutter and pull out the plug before you clean, check, carry out maintenance or work on the hedge cutter. You should only connect the hedge cutter to 230 V power sockets (single-phase plugs with AC). Check that the mains supply's voltage matches the tool's rated voltage.

Recommended periods for hedge trimming

- Leaved hedges: June and October.
- Fir hedges: April and August.
- Conifer hedges and other fast-growing hedges: from May, approximately every six weeks.
- Young hedges should be cut more often to make them denser.

How much the hedges need cutting after this will depend on how much they grow.

- When the new shoots are approximately 15 cm long, you should cut them down to 2 cm.

If you prune the young shoots the denser the hedge will become.

- When the hedge is approximately 1 metre high, it should be cut into a trapezoid shape (narrower towards the top). That way the lower parts also get enough light, and the hedge will be dense all the way down to the ground.
- If the hedge is 1 metre high, the top should be 20 cm narrower than the base (10 cm narrower on each side).

MAINTENANCE

N.B.: Only use original spare parts for maintenance. It could be dangerous to use other parts, and furthermore you risk damaging the equipment.

WARNING!

Turn off the motor, wait until all moving parts have completely stopped and disconnect from the power before you investigate, clean or carry out any maintenance work on the equipment. If you do not follow the instructions this could lead to material damage, serious personal injury and, in the worst case scenario, death.

General maintenance

- Do not use solvents to clean parts made of plastic. Most plastic parts are sensitive to solvents and can therefore be damaged. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, lubricant and similar substances.
- Regularly check that all screws are tightened. The screws could in theory come loose due to the vibrations created when the equipment is used.
- Inside the equipment there are several parts which you can maintain yourself. Do not carry out any maintenance work which is not described in these operating instructions. We cannot take any responsibility for accidents or injury which occur as a result of unauthorised attempts at repair, improper use and misuse of the equipment.
- Damaged cutting units must be repaired or replaced by qualified service technicians before the power tool may be used again.

STORAGE

- Remove all foreign objects from the equipment.
- Store the equipment indoors, in a dry place with good ventilation.
- Keep the equipment out of reach of children.
- Do not store corrosive products such as garden chemicals and street salt near the equipment.
- Always place the blade guard on the cutting unit before your transport or put the equipment away. The blade guard sits tightly, and you must be very careful when you insert it so as not to cut yourself on the blades. Always use gloves.

TRANSPORT

- Always turn the equipment off and disconnect from the power before you transport it.
 - Always fit the accompanying safety guard on the equipment, and lift it by the handles.
- Place the equipment flat when transporting it.
- Protect the equipment from powerful impacts and vibrations which can occur during transportation. Secure the equipment so it cannot slide or roll over.

TROUBLESHOOTING

The machine does not work: Check that the power cable is connected properly and check the mains fuses. If the machine will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the specified after-sales service address.

DISPOSAL

Important!

The hedge trimmer and its accessories are made of an assortment of materials, e.g. metal and plastics. Defective components must be disposed of as special waste. Do not throw in the household refuse bin! Ask your dealer or local authority.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

DISPOSAL



SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com
GARDEO application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories :
sav@eco-repa.com

STORAGE

- _ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- _ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- _ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- _ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.



FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

SN : 2016.05 :001~300
26.04.11618
Date d'arrivée: 18/07/2016
Année de production : 2016

FR

Déclaration de conformité



Nous « **GARDEO** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.
Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: TAILLE HAIE ELECTRIQUE
Type: GTHE510SP

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE(MD)
2006/95/CE(LVD)
2014/30/UE(EMC)
2005/88/CE(NOISE)
2011/65/UE(ROHS)
2012/19/UE(WEEE)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60745-1/A11 :2010
EN 60745-2-15/A1 :2010
EN 55014-1/A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991
AfPS GS 2014 :01 PAK

Niveau de puissance acoustique dB(A) LwA

Garanti: 101

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique Mai 2016

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

GARDEO , rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Caractéristiques techniques

Produit: TAILLE HAIE ELECTRIQUE
Type: GTHE510SP

230-240V ~50Hz
510W

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

LpA (pression sonore)	dB(A) 84	K=3 dB(A)
LWA (puissance sonore)	dB(A) 95	K=3 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Poignée avant	5.2 m/s ² K = 1,5 m/s ² .
Poignée arrière	3.5 m/s ² K = 1,5 m/s ² .

SN : 2016.05 :001~300
26.04.11618
Aankomstdatum: 18/07/2016
Productiejaar : 2016

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **GARDEO** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids-en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: HEGGENSCHAAR
Type : GTHE510SP

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG(MD)
2006/95/EG(LVD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EG(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60745-1/A11 :2010
EN 60745-2-15/A1 :2010
EN 55014-1/A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991
AfPS GS 2014 :01 PAK

Geluidsvermogensniveau dB(A) LwA

Gegarandeerd: 101

GARDEO
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België mei 2016

Mr Joostens Pierre
Directeur

GARDEO, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Technische Daten

Product: HEGGENSCHAAR
Type : GTHE510SP

230-240V ~50Hz
510W

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:
LpA (geluidsdruk)dB(A) 84 K= 3 dB(A)
LWA (geluidsvermogen) dB(A) 95 K= 3 dB(A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

Behandel vóór 5.2 m / s² K = 1,5 m / s².
achterste handgreep 3.5 m / s² K = 1,5 m / s².

SN : 2016.05 :001~300
26.04.11618
Arrival date: 18/07/2016
Production year : 2016

GB

Declaration of Conformity



We “**GARDEO**” hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: HEDGE TRIMMER
Type: GTHE510SP

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD)
2006/95/EC(LVD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EC(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Applied harmonized standards

EN 60745-1/A11 :2010
EN 60745-2-15/A1 :2010
EN 55014-1/A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991
AfPS GS 2014 :01 PAK

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium May 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

GARDEO, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Sound power level dB(A) LwA

Guaranteed: 101

Technical Data

Product: HEDGE TRIMMER
Type: GTHE510SP

230-240V ~50Hz
510W

Level of sound pressure:

LpA (sound pressure) dB(A) 84	K= 3 dB(A)
LWA (acoustic power) dB(A) 95	K= 3 dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

Measured vibration value :

Front handle	5.2 m / s ²	K = 1.5 m / s ² .
Rear handle	3.5 m / s ²	K = 1.5 m / s ² .

SN : 2016.05 :001~300
26.04.11618
Ankunftsdatum: 18/07/2016
Fertigungsjahr: 2016

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **GARDEO** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : HECKENSCHER
Typ : GTHE510SP

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD)
2006/95/EW(LVD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EW(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60745-1/A11 :2010
EN 60745-2-15/A1 :2010
EN 55014-1/A2 :2011
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN ISO 3744 :1995
ISO 11094 :1991
AfPS GS 2014 :01 PAK

Schalleistungspegel dB(A) LwA
Garantiert: 101

GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien Mai 2016

Mr Joostens Pierre
Direktor

GARDEO, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produkt : HECKENSCHER
Typ : GTHE510SP

230-240V ~50Hz
510W

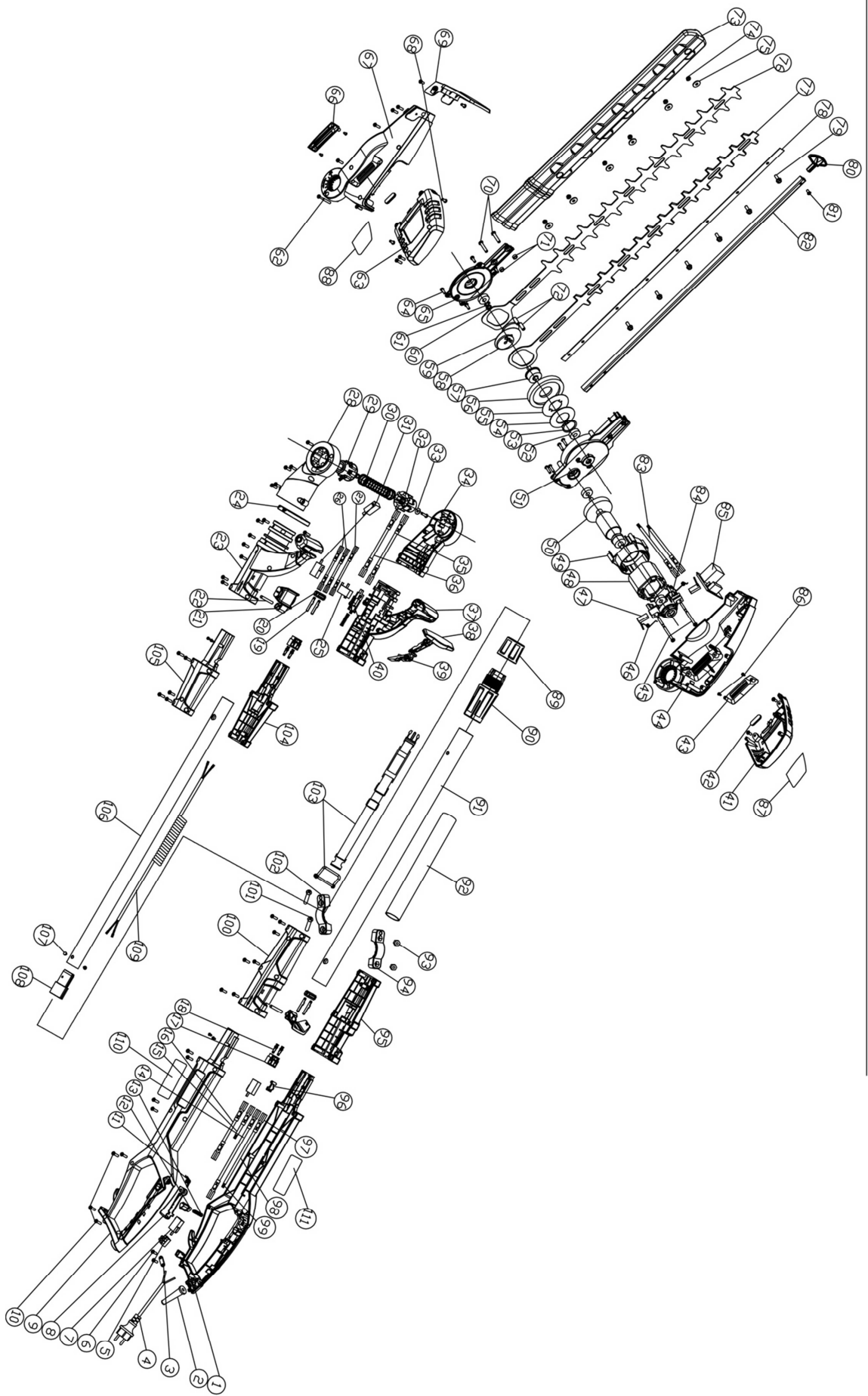
Höhe des Schalldrucks:

LpA (Schalldruck) dB(A) 84 K= 3 dB(A)
LWA (Schalleistung) dB(A) 95 K= 3 dB(A)

Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung nach relevanten Standards. :

Hand-Arm-Vibration

Vorderer Griff 5.2 m/s^2 K = $1,5 \text{ m/s}^2$.
Hinterer Handgriff 3.5 m/s^2 K = $1,5 \text{ m/s}^2$.





81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70 Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
2016

Importé par : geïmporteerd door : imported by : importato da : importado por : ELEM